

# Wiadomości z nad Piotrówki

Biuletyn Informacyjny

Kaczyce Marklowice Górne



Gmina Zebrzydowice

Kończyce Małe Zebrzydowice

UKAZUJE SIĘ OD 1992 ROKU

MIESIĘCZNIK NR 12 (214) ROK XVII GRUDZIEŃ 2016

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia  
oraz wszelkiej pomyślności w Nowym 2017 Roku  
życzą

Wójt Gminy  
Andrzej Kondziółka

Przewodniczący Rady Gminy  
Henryk Franek



**IX Wieczór Regionalny** - str. 13

**Wyróżnienia dla Działaczy Kultury** - str. 22



## W numerze:

- ✓ **Gdy pierwsza gwiazdeczka** - str. 7
- ✓ **Złoty dyplom dla Chóru Echo** - str. 13
- ✓ **Nie rób złodziejowi prezentu** - str. 19
- ✓ **Kolejowy rozkład jazdy 2016/2017** - str. 23

**KUPIĘ STARE MOTOCYKLE - TEL. 504 211 939**

KOSMETYKA • FRYZJERSTWO • PAZNOKCIE



Sprawdź NOWE PROMOCJE na:  
[www.studiocarpediem.pl](http://www.studiocarpediem.pl) oraz na [www.nk.pl](http://www.nk.pl)  
znajdź nas również na [www.koloryzacje.com](http://www.koloryzacje.com)

Zebrzydowice - Centrum Handlowe "Świstak" (I Piętro)  
tel. 32 724 18 75 • pon-pt: 8.00-20.00, sob: 8.00 - 14.00

[www.studiocarpediem.pl](http://www.studiocarpediem.pl)

Wewnątrz  
numera  
kalendarz  
pomocny  
w segregacji odpadów



Polecamy STROJE KARNAWAŁOWE  
dla dzieci i dorosłych  
oraz serpentyny, konfetti i różne dekoracje  
na bale i prywatki



API Zebrzydowice Kochanowskiego 36,  
tel. 506 814 834



## OFERUJEMY:

- **WĘGIEL ORZECH**
- **EKO-GROSZEK**
- **FLOT - MARCEL**
- **FLOT KRUPIŃSKI**
- **MUL WĘGLOWY**
- **WĘGIEL WORKOWANY**

**TRANSPORT PRZY ZAKUPIE  
JUŻ 1 TONY OPAŁU NA TERENIE GMINY  
- GRATIS!**

### DODATKOWA PROMOCJA !!!

Transport przy zakupie opału  
powyżej 2 ton na terenie:

Brzezówka, Pogwizdów,  
Hażlach, Pruchna,  
Kończyce Wielkie,  
Ruptawa, Cisówka,  
Pielgrzymowice i Bzie

**GRATIS !**

Transport materiałów sypkich powyżej 5 t na terenie całej gminy Zebrzydowice - gratis!

- PIASEK SZCZAKOWA** - do tynku wewnętrznego  
**PIASEK PŁUKANY KOTLARNA** - do tynku zewn.  
**PIASEK PŁUKANY BUKÓW** - do wylewek  
**MIESZANKA BUKÓW - POSPÓŁKA**  
**KAMIEŃ KLINIEC WISŁA 6,3-20**  
**KAMIEŃ KLINIEC WISŁA 20-31,5**  
**KAMIEŃ TŁUCZEŃ WISŁA 31,5-63**  
**KAMIEŃ CZERWONY 10-16**  
**ŻWIR BUKÓW** (do drenażu) - granulacja - 8-16  
**ŻWIR DEKORACYJNY KOLOROWY**  
**KOSTKA GRANITOWA - czarna**  
**OBRZEŻA GRANITOWE**  
- 40 x 20 oraz 100 x 20

**SANTANDER**  
opał  
**NA RATY**



**Butle  
propan-butan**



**Mr HAMBURGER**

**CZYNNE: od pn. do sob. 10.00-22.00,  
niedziela 13.00-22.00, tel. 32 469 10 39**

*Życzenia spokojnych i dostatnich  
Świąt Bożego Narodzenia  
oraz  
Szczęśliwego Nowego Roku  
wszystkim  
Klientom i Mieszkańcom  
gminy Zebrzydowice  
składa  
Zbigniew Stańczyk  
z pracownikami*



## Grudniowe rocznice

- **1 grudnia 1904 r.** w Kończycach Małych oddano do użytku jednopiętrowy budynek dobudowany do istniejącej już szkoły przy obecnej ul. Staropolskiej (dziś mieści się tam Dom Opieki Społecznej „Bursztyn”).
- **19 grudnia 1949 r.** wznowiono naukę w odremontowanej po zniszczeniach wojennych *nowej szkole* w Zebrzydowicach. Uczyli się w niej odtąd klasy III–VII, tam znalazła miejsce też kancelaria szkoły, gabinety i biblioteka.
- **26 grudnia 1958 r.** otwarto wystawę prac zebrzydowskiego malarza Engelberta Wyrobka (94.01.1904 – 27.12.1943) zorganizowaną przez Świetlicę Gromadzką w Zebrzydowicach. Propozycję wystawy zgłosiła pani Aniela Ziajko z okazji 15 rocznicy śmierci malarza z naszej wsi, trochę zapomnianego, może bardziej nawet znanego w Cieszynie.
- **18 grudnia 1965 r.** w Zebrzydowicach oddano do użytku Wiejski Ośrodek Zdrowia, z przychodnią stomatologiczną oraz Izbą Porodową. Na I piętrze znajdowała się przychodnia dla dorosłych i dzieci, na II piętrze umieszczono porodówkę, z której chyba zadowolonych było wielu mieszkańców naszej gminy oraz okolicznych miejscowości (nawet z Chybia). Izba porodowa zlikwidowana została na przełomie lat 1986–1987.
- **W grudniu 1970 r.** proboszczem parafii w Zebrzydowicach mianowany został ks. Antoni Gorczyk. Dotychczasowy proboszcz – Stanisław Dyrda objął parafię w Bielsku.
- **7 grudnia 1975 r.** zmarł Karol Chodura (ur. 26 grudnia 1891 r. w Końskiej na Zaolziu). Jako młody nauczyciel po wybuchu I wojny światowej powołany został do wojska austriackiego, na froncie wschodnim został ranny i przez 8 lat przebywał na Syberii, aż wreszcie udało mu się wrócić do kraju. Podjął pracę w szkole w Kaczycach, następnie w Zebrzydowicach. W szkole wydziałowej uczył matematyki, organizował budowę *nowej szkoły*, przez pierwsze dwa lata był jej kierownikiem. Jesienią r. 1938 skierowany został do Bogumina celem zorganizowania tam polskiego szkolnictwa. W czasie II wojny aresztowany, wysłany do obozu w Dachau i Mauthausen-Gusen. Po wojnie aż do emerytury pracował w Szkole Podstawowej w Zebrzydowicach.
- **22 grudnia 1986 r.** zmarł Alojzy Gabzdyl, nauczyciel szkoły w Zebrzydowicach od r. 1921, na 1 rok, po przyłączeniu Zaolzia do Polski w 1938 r., skierowany do pracy w Szkole w Boguminie. W czasie II wojny światowej pracował jako robotnik na kolei, potem jako zwrotniczak oraz pomocnik murarza też na kolei. Po wojnie podjął znów pracę w zebrzydowskiej szkole, w latach 1948–1965 pełnił funkcję kierownika tej szkoły. Przez 3 lata był przewodniczącym Gminnej Rady Narodowej, aktywnie pracował społecznie w G. S. „Samopomoc Chłopska”, w Kółku Rolniczym w Zebrzydowicach. Rozpoczął i kontynuował pisanie Kroniki Szkoły w Zebrzydowicach przedstawiając w niej fakty historyczne szkoły i wsi.
- **24 grudnia 1986 r.** w budowanym jeszcze kościele w Markłowicach Górnych ks. Antoni Gorczyk, budowniczy tego kościoła, odprawił pierwszą mszę św. – pasterkę. W drugie święto Bożego Narodzenia (26 grudnia) kolejną mszę św. odprawił tam ówczesny wikariusz zebrzydowski ks. Marian Krzyżanowski.
- **18 grudnia 1992 r.** na sesji Rady Gminy Zebrzydowice podjęto uchwałę o powołaniu zespołu redakcyjnego serwisu informacyjnego Gminy Zebrzydowice o nazwie *Wiadomości znad Piotrówki*. W skład zespołu weszli: Ludwik Bartoszek, Czesław Biegun i Krystyna Żagan. Pierwsze niewielkie piśmienko ukazało się w styczniu 1993 r. i liczyło tylko 4 strony maszynopisu. Dwukrotnie zmieniał się potem skład zespołu redakcyjnego, od grudnia 1998 r. redaktorem naczelnym jest Marcin Ślęk.
- **5 grudnia 1994 r.** sołtysem Kończyc Małych kolejny raz została Janina Węglorz, która tę funkcję pełni do dziś, a w skład Rady Sołeckiej weszli: Tadeusz Chmiel, Stanisław Golasowski, Maria Grim, Kazimierz Grygierek, Bogusław Kargula, Erwin Kopel i Franciszek Lose.
- **6 grudnia 1994 r.** na zebraniu wiejskim w Kaczycach sołtysem wybrany został Władysław Kwiczala, oraz Radę Sołecką w składzie: Stanisław Balcar, Józef Hanzel, Stanisław Knauer, Franciszek Matuszek, Eugeniusz Sznapka i Józef Żyła.
- **11 grudnia 1996 r.** w Szkole Podstawowej w Zebrzydowicach otwarto niewielką Izbę Regionalną, w której zgromadzono eksponaty ilustrujące dziedzictwo kulturowe mieszkańców Ziemi Cieszyńskiej. W maju 1994 r. miała miejsce tam wystawa poświęcona historii szkoły i otwarto Muzeum Szkolne.
- **18 grudnia 1998 r.** proboszcz parafii p/w Wniebowzięcia NMP w Zebrzydowicach – ks. Jerzy Hermajns został podniesiony do rangi kanonika.
- **W grudniu 1999 r.** ukazała się w sprzedaży książka Karola Klocka pt. *2675 wyrażeń gwarowych*.
- **19 grudnia 1999 r.** Biblioteka Gminna w Zebrzydowicach świętowała swój jubileusz 50-lecia działalności. Uroczystości uświetniły występy przedszkolaków z Zebrzydowic, a quiz pomiędzy przedstawicielami Gminy Zebrzydowice, a przedstawicielami Biblioteki Wojewódzkiej w Katowicach wygrali jednak goście.
- **11 grudnia 2000 r.** w urzędzie Gminy Zebrzydowice odbyło się spotkanie jubileuszowe

z okazji 10-lecia działalności samorządu gminnego w III Rzeczypospolitej, w którym udział wzięli radni trzech kolejnych kadencji od r. 1990, członkowie dawnego Komitetu Obywatelskiego oraz goście: Marcin Tyrna – wicemarszałek Senatu RP i Stanisław Szwed – poseł do Sejmu RP.

- **15 grudnia 2001 r.** oddano wreszcie do użytku wiadukt nad torami przy ul. Jesionowej po kapitalnym remoncie.
- **7 grudnia 2002 r.** oddano do użytku nową halę sportową przy Zespole Szkół w Zebrzydowicach, która stanowiła I etap rozbudowy przyszłolnej bazy sportowej.
- **26 grudnia 2002 r.** zmarła Regina Branny. W latach 1954–1966 pracowała w Szkole Podstawowej w Zebrzydowicach, od 1966 r. kontynuowała pracę nauczycielską w Szkole Podstawowej w Kaczycach aż do przejścia na emeryturę w 1981 r. Potem jeszcze krótko pracowała tam w świetlicy szkolnej. Udzielała się również w pracach KGW, była przez wiele lat skarbnikiem TPD.
- **4 grudnia 2003 r.** w Kończycach Małych otwarto stację kontroli pojazdów oraz stację benzynową.
- **13 grudnia 2003 r.** do zamku w Kończycach Małych zjechali na wspólną biesiadę „Ślęzacy Roku...”, laureaci konkursów *Po naszymu czyli po śląsku* organizowanych od 12 lat przez Radio Katowice.
- **10 grudnia 2004 r.** w zamku w Kończycach Małych tym razem spotkali się przedsiębiorcy, samorządowcy oraz przedstawiciele służb odpowiedzialnych za ruch graniczny z Polski i Czech, na którym zaprezentowano działalność przygranicznych samorządów oraz unijny program Interreg IIIA.
- **1 grudnia 2005 r.** otwarto w Zebrzydowicach Gminne Centrum Informacji w zebrzydowskim zamku.
- **W grudniu 2005 r.** zakończone zostały kolejne realizacje „Rozbudowy sieci wodociągowej”, oraz „Kanalizacja sanitarna w Kaczycach”. Do wodociągu podłączony 94 budynki mieszkalne, a do kanalizacji 95 budynków. Nie były to jednak ostatnie prace związane z dostawą wody oraz kanalizacją.
- **2 grudnia 2006 r.** zwycięzcą „XIII Ogólnopolskich Basztowych Konfrontacji Recytatorskich” w Cieszynie został Łukasz Stawarczyk z Markłowic Górnych.
- **7 grudnia 2006 r.** w Zebrzydowicach odbyło się seminarium poświęcone transgranicznej współpracy kulturalnej.
- **2 grudnia 2007 r.** pszczelarze z Kończyc Małych świętowali jubileusz 35-lecia swojego Koła Pszczelarzy i 10-lecia współpracy z Kołem Pszczelarzy z Karwinej.
- **8 grudnia 2007 r.** w sali widowiskowej w Zebrzydowicach spotkali się działacze sportowi aby uhonorować 30-lecie Podokręgu Piłki Nożnej w Skoczowie. Prezesem tego podokręgu jest mieszkaniec Zebrzydowic, laureat „Srebrnej Cieszyńianki”, członek Zarządu Śląskiego Piłki Nożnej w Katowicach Bogusław Walica.
- **Od północy 21/22 grudnia 2007 r.** zniknęły kontrole graniczne pomiędzy Polską a pozostałymi krajami Unii Europejskiej. Polska znalazła się w strefie Schengen.
- **6 grudnia 2009 r.** Karol Wiergoń z Kaczyc (znany kombatan, żołnierz I Dywizji Pancernej gen. Maczka) otrzymał od Zarządu Śląskiego Związku Pszczelarzy złoty medal za zasługi w rozwoju pszczelarstwa w województwie śląskim.
- **8 grudnia 2010 r.** w kaplicy sióstr Boremeuszek w Cieszynie odbył się koncert poświęcony 80 rocznicy urodzin prof. Józefa Świdra. Wśród 5 występujących tam chórów znalazł się również chór „Echo” pod dyktando Jadwigi Sikory z Zebrzydowic.
- **11 grudnia 2010 r.** zmarł ks. prof. Remigiusz Sobański, były dziekan wydz. Prawa Kanonicznego ATK i rektor ATK w latach 1981–1987. W latach 1955–1957 wikariusz w Zebrzydowicach.
- **2 grudnia 2011 r.** w sali złotej Urzędu Wojewódzkiego w Katowicach ucień z Kończyc Małych – Kacper Madecki odebrał z rąk Wojewody Śląskiego Zygmunta Łukaszczyka nagrodę za pierwsze miejsce w Ogólnopolskim Konkursie Plastycznym „Powódź, pożar, dzień i noc – straż przychodzi ci z pomocą”. Jego praca wyróżniona została spośród 160 innych w tej kategorii.
- **30 grudnia 2011 r.** zmarła znana chyba wszystkim mieszkańcom gminy Pani Anna Klorczyk z Kończyc Małych. W latach 1953–1975 kierowała przedszkolem w Kończycach Małych, zawsze bardzo aktywna w swoim środowisku i jako opiekun społeczny i ławnik w sądzie w Woźdźslawiu oraz jako członek komitetu zabiegającego o budowę szkoły w Kończycach Małych, jako radna Gromadzkiej Rady Narodowej przez 6 kadencji. Anna Klorczyk zabiegała bardzo o budowę ośrodka zdrowia w Zebrzydowicach oraz o budowę pomnika poświęconego Żydom, więźniom i ofiarom podobozu oświęcimskiego w Zebrzydowicach w czasie II wojny światowej.
- **2 grudnia 2012 r.** Koło Pszczelarzy z Kończyc Małych świętowało kolejny jubileusz, tym razem 40-lecie swej działalności. Koło liczy 37 członków posiadających wspólnie 559 rodzin pszczelich.
- **14 grudnia 2012 r.** Gminny Ośrodek Kultury w Zebrzydowicach obchodził jubileusz 35-lecia swej bogatej działalności.
- **Od 13 grudnia 2013 r.** przy Zespole Szkół w Zebrzydowicach czynne stało się sztuczne lodowisko na szkolnym boisku „Orliku”. Wreszcie bezpiecznie można u nas korzystać ze ślizgawki.
- **Listopad/Grudzień 2014 r.** podczas Zakończenia Sezonu Motocyklowego 2014 PZM ogłoszono Gabriela Chętnickiego z Zebrzydowic Motocyklistą Roku. 15-letni Gabriel zdobył w tym roku już tytuł Międzynarodowego Mistrza Czech Juniorów, razem z Kubą Bar-





# FIRMA HANDLOWA „ZBYNIO”

ZAPRASZA DO SKUPU ZŁOMU  
STALOWEGO I KOLOROWEGO  
MIESZCZĄCEGO SIĘ NA TERENIE  
MAGAZYNÓW G.S. ZEBRZYDOWICE  
(ZJAZD DROGĄ PRZY SZKOLE PROSTO NA  
PLAC - OBOK PUNKTU SPRZEDAŻY ZBOŻA)

## DREWNO OPALOWE / KOMINKOWE



Przy braku transportu  
oferujemy odbiór złomu  
własnym samochodem.

**GWARANTUJEMY UCZCIWOŚĆ  
I NAJWYŻSZE CENY!!!**

**PON-PT 8.00-16.00, SOB 8.00-13.00**

**SPRAWDŹ NAS!**

**TELEFON 502 163 094**

*Życzymy spokojnych, pogodnych Świąt  
oraz zdrowia i wszelkiej pomyślności  
w Nowym Roku*



## USŁUGI GEODEZYJNE PUM GEOPLAN CIESZYN

**Stanisław Milerski**

**GEODETA UPRAWNIONY**

**43-400 Cieszyn, ul. Bobrecka 1**

**tel. 33 851 04 03, 502 699 606**

**PRACOWNIA GEODEZYJNA W ZEBRZYDOWICACH**

**STRONY PRZYJMOWANE SĄ W ŚRODY  
OD GODZ. 9.00 DO 12.00**

**W URZĘDZIE GMINY (SALA SESYJNA - I PIĘTRO)  
PO WCZEŚNIEJSZYM UZGODNIENIU TELEFONICZNYM**

**OFERUJEMY PEŁNY ZAKRES  
USŁUG GEODEZYJNYCH  
- ZAPEWNIAMY SOLIDNOŚĆ  
I TERMINOWOŚĆ  
WYKONYWANYCH USŁUG**



*Wesołych Świąt i Szczęśliwego  
Nowego Roku życzy Wszystkim Klientom  
Stanisław Milerski*

Usługa tańsza o VAT!



**MROZEK**  
NIERUCHOMOŚCI

**ul. Arki Bożka 14S  
44-335 Jastrzębie-Zdrój**

**tel. 501 494 409  
tel. 786 869 766**



W MAGICZNY CZAS BOŻEGO NARODZENIA  
PRAGNIEMY ZŁOŻYĆ WSZYSTKIM NASZYM KLIENTOM  
NAJSERDECZNIJSZE ŻYCZENIA  
ZDROWYCH, SPOKOJNYCH CHWIL SPĘDZONYCH  
W GRONIE RODZINY I PRZYJACIÓŁ  
A W NOWYM 2017 ROKU SAMYCH SUKCESÓW ZAWODOWYCH  
I POWODÓW DO UŚMIECHU

*składa*



**MROZEK NIERUCHOMOŚCI**

## SKŁAD OPAŁU KACZYCE - DWORZEC PKP

**F.H. KRYSBUD - Stokłosa Władysław**

**PEŁNY ASORTYMENT  
OPAŁU - EKOGROSZKI,  
MULY, FLOTY, WĘGIEL**

**W CIĄGŁEJ SPRZEDAŻY NAWOZY I PASZE**

**• NA TERENIE KACZYCY, KOŃCZYC MAŁYCH,  
ZEBRZYDOWIC, KOŃCZYC WIELKICH, POGWIZ-  
DOWA I BRZĘZÓWKI - TRANSPORT GRATIS !**

**Zapraszamy**

**od pon.-pt. od 8.00-15.00 i w soboty od 8.00-13.00**

**tel. 33 856 93 16, tel. 501 134 571**



*Wszystkim Naszym Klientom  
życzymy zdrowych i pogodnych  
Świąt Bożego Narodzenia  
oraz Szczęśliwego 2017 Roku*



czewskim i Tomkiem Wysockim zdobyli tytuł Zespołowego Mistrza Polski w Motocrossie oraz wiele innych zaszczytnych tytułów.

• **8-9 grudnia 2014 r.** w Konkursie gwarowym „Po cieszyńsku po obu stronach Olzy” II miejsce w kategorii „Grupa” zajęły **SZUŚCIKI** czyli rodzeństwo Amelia, Zuzanna i Aleksander Szuścik z Zebrzydowic.

• **12 grudnia 2014 r.** wśród osób uhonorowanych Krzyżem Wolności i Solidarności za zaangażowanie w opozycję demokratyczną w latach osiemdziesiątych znalazł się również Czesław Biegun z Zebrzydowic – członek komitetu strajkowego, delegat KWK Moszczenica na I Walny Zjazd Regionalny NSZZ Solidarność Regionu Śląsko Dąbrowskiego. Uroczystość wręczenia tych odznaczeń odbyła się w Zespole Szkół im. „Porozumienia Jastrzębskiego” w Jastrzębiu Zdroju.

• **13 grudnia 2014 r.** Gminna Biblioteka w Zebrzydowicach zorganizowała ciekawą konferencję naukową poświęconą ostatnim miesiącom II wojny światowej na terenie Śląska Cieszyńskiego. Omawiane tematy to: „Okupacja hitlerowska na Śląsku Cieszyńskim 1944 i 1945”, „Walki frontowe w rejonie Chybia i Strumienia w lutym 1945 r.”; „Początek końca na Śląsku Cieszyńskim, operacja bielska 1-19 lutego 1945”; „10 marca 1945 r. - nieudany początek operacji morawsko-ostrowskiej” i „Metody ustalania tożsamości żołnierzy radzieckich i niemieckich poległych na Śląsku Cieszyńskim w 1945 r.”. Konferencji towarzyszyły na dziedzińcu zamku zebrzydowskiego pokazy grup rekonstrukcyjnych w mundurach wojskowych.

Helena Bartoszek

Otwarte spotkania Macierzy Ziemi Cieszyńskiej w Zebrzydowicach

## Popołudnie z mistrzem Wałgą



**Spotkanie z człowiekiem nietuzinkowym, mistrzem w swym fachu, a dodatkowo świetnym gawędziarzem jest zawsze dla słuchaczy wielką przyjemnością i okazją do zdobycia wiedzy z różnych dziedzin.** Osobą, której słucha się z zapartym tchem, jest niewątpliwie Jerzy Wałga wykonujący nietypową dziś i wymierającą profesję - ostatni cieszyński rusznikarz, twórca starych, historycznych strzelb zwanych cieszyнками, posiadacz wielu wyróżnień i nagród, do których należą prestiżowe nagrody rzemieślnicze, Złota Cieszyńnianka, wpisanie na krajową listę dziedzictwa kulturalnego Polski UNESCO. Prelekcja mistrza Wałgi odbyła się z inicjatywy Koła MZC i GOK w Zebrzydowicach w październiku.

Na wstępie mówca przedstawił historię rozwoju rzemiosła na terenie Śląska Cieszyńskiego, sięgając do XV i XVI w., gdy w okresie reformacji przedstawiciele różnych rzemiosł zaczęli skupiać się w cechach, co doprowadziło do prawdziwego rozkwitu rzemiosła na naszym terenie. Później zajęli się rusznikarstwem, informując, że w 1600r. na terenie Cieszyna istniało 8 zakładów produkujących strzelby, a w Krwinie 4.

W archiwum w Opawie można znaleźć liczne dokumenty z historii Śląska i Moraw /pisane w językach - morawskim, niemieckim, hebrajskim i gwarze/, gdzie znajduje się wiele ciekawostek dotyczących również rusznikarstwa. Szczególnie burzliwym okresem dla tego rzemiosła był czas wojny trzydziestoletniej, kiedy to Szwedzi, opanowawszy Cieszyn, łupili bezlitośnie miasto. Niezwykle łakomym kąskiem stały się dla nich pracownice rusznikarskie i ich wytwory, kunsztownie wykonane cieszyнки.

Jako ciekawostkę prelegent podał fakt, że sam kiedyś konserwował przywiezioną ze Sztokholmu strzelbę cieszyńską, prawdopodobnie łupówkę, jaką ofiarowano płk. wojsk szwedzkich za złagodzenie kontrybucji nałożonej na nasz gród.

Dziś Jerzy Wałga zajmuje się głównie renowacją starych okazów, odświeżaniem i uzupełnianiem ubytków w cennych zabytkach. Wykonuje wprawdzie nowe cieszyńskie na zamówienie, ale z profesji artystycznego rusznikarstwa trudno się dziś utrzymać. Mistrz jest w stanie wyprodukować dwie strzelby rocznie, zwłaszcza że brak jest grawerów, ślusarzy i odlewników /na miarę p. Poloka, Palicy, Niemca/ znających perfekcyjnie swój fach. Cenny jest też materiał do produkcji okazów - drewno orzecha kaukaskiego, gruszy i lipy. Cieszyńskie są bogato inkrustowane<sup>1</sup>. Mistrz stosuje też technikę intarsji<sup>2</sup>.

W zdobnictwie cieszyńskim dominują trzy podstawowe kanony - kształt samiej nóżki, sceny biblijne i mitologiczne. Umieszcza się też na strzelbach herb właściciela i certyfikat. Słuchaczy zaciekawił fakt, że o myśliwskich strzelbach było zawsze „głośno”. Wspominał o nich A. Mickiewicz w IV ks. „Pana Tadeusza” - „Dyplomatyka i łowy” (bałabanówki i sagalaszówki), zbójcy w operze Jana Sztwiertni „Szafarznicy” (cieszyńskie). Egzemplarz cieszyńskich strzelb był też zbójnik Ondraszek (Andrzej Sebesta).

Profesja rusznikarza jednak wymiera. Mistrza Wałgę dotknęła osobista tragedia,

stracił syna, uzdolnionego stolarza i snycerza<sup>3</sup>, który miał kontynuować jego dzieło. Wieczór spędzony w towarzystwie mistrza Wałgi dostarczył nam wielu wrażeń, a przede wszystkim przekonał, że istnieją ludzie, którzy posiadają pasję, w których życiu nie ma miejsca na nudę, bo wypełnione jest ono twórczą, pożyteczną pracą.

<sup>1/</sup> inkrustacja - wykładanie powierzchni innymi materiałami, np. przedmiotów drewnianych - metalem, kością słoniową, masą perłową  
<sup>2/</sup> intarsja - zdobienie płaszczyzn drewna wprowadzonymi w nie wzorami dekoracyjnymi innych gatunków drewna, często dodatkowo barwionych, podpalanych, bejcowanych  
<sup>3/</sup> snycerz - człowiek rzeźbiący w drewnie

M. Klorczyk-Wieczorek

Najserdeczniejsze życzenia  
Cudownych świąt Bożego Narodzenia,  
rodzinnego ciepła i wielkiej radości,  
wielu radosnych i głębokich przeżyć,  
Błogosławieństwa Bożego  
w każdym dniu nowego 2017 roku  
Miłośnikom Ziemi Cieszyńskiej  
składa Zarząd Koła Macierzy Ziemi Cieszyńskiej.

## KĄCIK GWAROWY EWELINY SZUŚCIK



### Żebrocza

Kie moja stareczka Kasia ez-cze żyła, to rada mi łopowiadała o hańdowych rokach. Jako sie kiesi żyło, że ludzie byli biydni, nie roz ni mieli aji co zjeś, ale dycki poradzieli sie podzielić łostatnióm piyntkóm chleba. Prawiła mi „że kie óna sie

wydała i przisła miyszkać do starzikowej chałpy, to razym śnimi miyszkałi łojcowie starzika. Mocka se pomógomali jedni drugim, a starzikowa matula, to była dycki dobro, a miłosierno baba - chociaż sama ni miała moc, to sie zawsze umiała zlitować nad inkszymi.

Po Dymbowcu dycki chodzowała tako jedna baba. Ludzie prawili, na nióm Żebrocza, bo miała na sobie stare, zmazane łonty, ni miała zymbów aji bóty miała dwa inksze. Przezywali jóm też Styrkaczka, bo kie dwiyrze do chałpy gdo zostawił odewrziłe, to óna wstyrkała swoji pyszczysko i pytała ło jedziny i jakisi łonty. Ponikierzi prawili, że óna też rada cośi łukradnie, ale starczyño teściowo nie dowała w to wiary. Jednego dnia, było to na chwile przed wykopkami, starzikowo matula kosała Kasi zónś na zógón i nakopać zymióków, bo dzisiaj na łobiod bydzie Żebrocza. Kasia sie zebrała i poszła. Burkla yny pod kichawóm, że to sie w głowie nie mieści, coby takóm Żebroczke mieć na łobiedzie. Teściowo sie yny na nim jakosi szpatnie podziwiała, ale nic nie prawiła. Stareczka prziniysła zymióków, a w całej chałpie už wóniało smarzónymi wyrzokami z cebulóm. Kasia hónym eszcze pochowała wszystkie drogi wieca, coby nie leżały na pozoryndziu i nie kusiły Żebroczi. Potym siadła prz łoknie i wyglónowała na Żebroczke. Na godzinkach była už piyrśzo, w chałpie przeszumnio wóniało „apo Żebrocce ani śladu. Naroz z kuchynie woło teściowo:

- Kaśko pódz jeś, Żebrocza už je!

Kaśka sie zdziwiła, bo dycki cały czas wachowała na tóm Żebroczke w łoknie i nie widziwała jii iść. Tuz eszcze bardzij zdziwiono wlaźła do kuchynie. Prz stóle siedziół starzik, teściowo i teś, ale po Żebrocce ani śladu! Kaśka se uznała, że teściowo se śnij srande robi i zło tak ji prawi:

- Czymu se mama sy mnie srande robi?! Prawiła mi mama, że už je Żebrocza, a jo ji nie wiydym.

Teściowo sie na nióm podziwiała, wybałuszyła łoczy, starzik to samo. Chwile sie tak na siebie dziwali, kie by żodyn nie wiedziół o co idzie. . . Naroz jak starzik nie buchnie śmiychym!!! Za nim teściowo i teś! Żodyn nie poradził przestać sie śmioć. . . Kie chycili kapke łufu, teściowo prawi Kaśce:

- Kaśko na dyć, nie gnijwey sie. Żebrocza je w tym garcu! To je nasz łobiod: potrzite zymioiki s kaszóm, wymieszane z wyrzokami na cebuli, podłote mlykiym i przyprawiówne solóm, pieprzym i majerónkiym. Kaśka kie to uszyszał zaczyła sie śmioć sama z siebie, a kie wyrzóndziła wszystkim, że óna se myślała ło tej babie Żebrocce, tak uža wszyscy gichli śmiychym.

Piekne to były czasy. . . Dzisiej po stareczce zostało zdjynco na kierchowie i . . . receptis na Żebroczke, kiero je nie yny fajnaćkim łobiadym, ale kónskiyim historyji naszej familii.

### Koło Łowieckie „Granica” - podziękowanie

Za zbiórkę zołędzi dla Uczniów i Nauczycieli Szkoły Podstawowej w Markłowicach Górnych oraz Przedszkolaków z Opiekunkami z Przedszkola w Zebrzydowicach składają myśliwi z Koła Łowieckiego „Granica” Zebrzydowice





## ZAKŁAD ELEKTRO-INSTALACYJNY

### LESZEK KOWALSKI



KACZYCE, UL. CZEREŚNIOWA 14 A

032 4693 906, 0502 670 542

kowalskileszek@interia.pl

#### WYKONUJE USŁUGI W ZAKRESIE:

- ✓ MONTAŻ, NAPRAWA INSTALACJI ELEKTRYCZNYCH ORAZ PRZYŁĄCZY
- ✓ MONTAŻ INSTALACJI DOMOFONOWYCH, ODGROMOWYCH ORAZ SYSTEMÓW ALARMOWYCH
- ✓ POMIARY ELEKTRYCZNE, POMIARY NACIĘŻENIA OŚWIECLENIA
- ✓ ROBOTY WYSOKOŚCIOWE PODNOŚNIKIEM ZWYŻKA SAMOCHODOWA
- ✓ PRÓBY SZCZELNOŚCI INSTALACJI I URZĄDZEŃ GAZOWYCH
- ✓ WYKONYWANIE PRZEWIERCÓW POD DROGAMI



## FHU A-Z INSTAL Grzegorz Somerlik

- sprzedaż, montaż, serwis urządzeń do klimatyzacji i wentylacji
- instalacje elektryczne, odgromowe, pomiary elektryczne
- instalacje teletechniczne, TV, alarmowe, domofonowe

### POGOTOWIE:

- ENERGETYCZNE
- KLIMATYZACYJNE
- WENTYLACYJNE

**w razie awarii  
zadzwoń:  
519 125 197**

**Dojedziemy i usuniemy lub  
ograniczymy awarię**

*Pracujemy  
7 dni w tygodniu!*

**tel. 519 125 197** [www.azinstal.pl](http://www.azinstal.pl)  
**Zebrzydowice, ul. J. Słowackiego 23**

## Zakład Dekarsko-Blacharski

Krzysztof Chwiedoruk  
Rok założenia 1987

**Tel. 032 4694 906  
0502 558 649**

#### ZAKŁAD OFERUJE USŁUGI W ZAKRESIE:

- Roboty dekarско-blacharskie - pełny zakres
- Usługi ogólnobudowlane (kominy, tynki, ocieplenia) malowanie antykorozyjne dachów, montaż okien dachowych
- Orynnowanie - systemy, podłączenia do kanalizacji
- Wkłady kominowe z blachy nierdzewnej
- Remonty i malowanie elewacji
- WYROBY ZAWIERAJĄCE AZBEST - UPRAWNIENIA
- Naprawy - wymiana krokwi, wzmocnienia
- Awaryjne usuwanie przecieków dachu

**43-410 Zebrzydowice, ul. Cicha 9**

**ZATRUDNIĘ SUMIENNYCH PRACOWNIKÓW**

## Agencja Ubezpieczeniowa

Buryan Elżbieta  
zaprasza

Szeroki wachlarz firm ubezpieczeniowych  
MN-HDI, WARTA, PROAMA, PZU...

tel. 506 833 195

Zebrzydowice, ks. Janusza 4 (pawilon GS - I piętro)

otwarte pon.-wt.-śr.-pt - 9.00-15.30

czwartek 11.00-16.00

## Joanna BIURO RACHUNKOWE

Joanna Nowak  
tel. 600 445 057  
Joanna Nowakowska  
tel. 660 705 367

Czynne: pn.-pt. 8.00-16.00  
tel. 32 470 44 14

e-mail: brjoannap@wp.pl

44-335 Jastrzębie Zdrój  
ul. Zielona 37

*Oferujemy pełną obsługę  
firm w zakresie:*

- Książ handlowych
- Książ przychodów i rozchodów
- Ryczałtów
- Rozliczeń z Urzędem Skarbowym
- Rozliczeń z ZUS-em
- Prowadzenie spraw kadrowo-płacowych.

**Zapraszamy do współpracy!!!  
ODBIÓR DOKUMENTÓW U KLIENIA**

## AUTO KOSMETYKA KOŃCZYCE MAŁE

- mycie samochodów
- pranie tapicerki samochodowej
- poprawki lakiernicze
- kpl. kosmetyka lakieru
- pranie dywanów, wykładzin

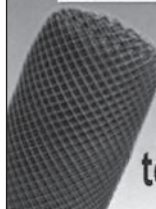
Czynne: pn.-pt. 16-20, sob. 9-16

Tel. 505 129 957



## Firma Produkcyjno Handlowo Usługowa Holub Adam

Producent siatki ogrodzeniowej



43-419 Kończyce Wielkie  
ul. Statek 12

tel. +48 728 998 644 NIP 548-195-36-43

## Sklep "32 plus"

### ARTYKUŁY DO PRODUKCJI WĘDLIN I WYROBÓW MASARSKICH

ul. Dworkowa 13, 43-523 Pruchna

tel: 608 223 354, 33 857 35 34

Otwarte: Wtorek - Piątek 8<sup>00</sup> - 17<sup>00</sup> Sobota 8<sup>00</sup> - 13<sup>00</sup>

W poniedziałki zamknięte



## Elektro-Line

**WAWRO PAWEŁ  
UL. JUTRZENKI 7  
43-410 ZEBRZYDOWICE**

[elektro-line@wp.pl](mailto:elektro-line@wp.pl)  
**tel. 501 177 121**

- KOMPLEKSOWE USŁUGI ELEKTRYCZNE (przeróbki, nowe instalacje, przyłącza)
- INSTALUJEMY I PODŁĄCZAMY SPRZĘT AGD I RTV
- DROBNE NAPRAWY / USŁUGI DOMOWE
- ZAŁATWIAMY WSZYSTKIE FORMALNOŚCI ZWIĄZANE Z ENERGETYKĄ
- WYCENA INSTALACJI GRATIS
- MONTAŻ I NAPRAWA INSTALACJI DOMOFONOWYCH I VIDEODOMOFONOWYCH



Zwyczaj święteczny na Śląsku Cieszyńskim

## GDY PIERWSZA GWIAZDECZKA...

„Gdy pierwsza gwiazdeczka na niebie zaświeci,  
to koło choinki stoją polskie dzieci...”



Ten fragment wierszyka, zapamiętanego z dzieciństwa, przyszedł mi na myśl, gdy w książce Jana Szymika „Doroczne zwyczaje i obrzędy na Śląsku Cieszyńskim” przeczytałam, że „choinka bożonarodzeniowa u nas (na Zaolziu – przyp. A.S.) jest rodzimym, starodawnym symbolem Świętego Czasu (Godów)” (tytułem wyjaśnienia trzeba zaznaczyć, że Jan Szymik w innym miejscu swej książki podaje, iż określenie Święty Czas wywodzi się z tradycji katolickiej, Gody natomiast z ewangelickiej, dwóch wiodących religii wyznawanych na Śląsku Cieszyńskim – przyp. A.S.) i nie przywędrowała ona tutaj jakoby z Tyrolu czy wręcz Niemiec, skąd ewentualnie najwyżej przywędrować mogły niektóre jej ozdóbki (bombki, lameta itp.).”

Wypatrując w dniu wigilijnym pierwszej gwiazdki na niebie, cieszyliśmy się na choinkę, którą we wczesnym dzieciństwie – jak u Szymika – przynosiły nam aniołki, później zaś – jak w omawianej tu książce: „Dzieci, po przyjściu ze szkoły, zdobiły choinkę jabłuszkami, orzechami włoskimi, łańcuchami ze słomy i kolorowego, połyskliwego papieru, i watę; znacznie później już, a to mniej więcej od lat 20-tych XX wieku, szklanymi bańkami – bombkami i świeczkami, a dziś nawet elektrycznymi lampkami. W niektórych domach, przeważnie miejskich, choinkę ozdabiali rodzice w tajemnicy przed dziećmi, które pomagały również matce (dziewczynki) i ojcu (chłopcy) w różnych zajęciach domowych. Wszelkie polecenia rodziców wykonywały chętnie, by nie narazić się na burę czy nawet karę, bo wierzyły, że „Gdo oberwie we Wiliję, tym bydzie bity przez cały rok”.

Skąd się jednak wzięła u Szymika teoria, że choinka jest na Śląsku Cieszyńskim rodzimym zwyczajem? Oto fragmenty jego opisu dawnej tradycji, tak dawnej, że nie zajmując się głębiej ludowymi zwyczajami i nie pochodząc ze wsi, nigdy dotąd o niej nie słyszałam: „W nocy przed Wigilią Bożego Narodzenia, czyli w kończącym się Szczodrym Dniu (opis poniżej – przyp. A.S.), udawały się dawniej panny do lasu po „swoje szczęście”. Z domu wychodziły około północy. Szły w pojedynkę, gdy las był blisko, lub z młodszą siostrą, jeśli las znajdował się dalej od domostwa. Tam ścinały nieduże drzewko iglaste i zabierały je do domu. W drodze powrotnej musiały uważać, by się z nikim nie spotkać, bo wówczas to, co potajemnie zabrały z lasu, nie przyniosłoby im oczekiwanego szczęścia, bo przeszłoby ono na tego, którego spotkały. Przyniesione do domu owo „szczęście, czyli drzewko, najczęściej był to świerk (jodłę bowiem u nas zawsze szanowano, szczególnie we własnym lesie), ozdabiała kolorowymi wstążkami najczęściej z papieru krepowego, a następnie stawiała w ogrodzie w rogu płotu przed chałupą. Taka choinka była owym „szczęściem” swobodnej dziewczyny – wolnej panny, dlatego nazywano ją właśnie szczęściem. Musiała też każda pilnować swojej choinki, ponieważ skradzenie jej – złośliwi zawsze się znajdą – oznaczało, że wkrótce za mąż nie wyjdzie. Szczęście w rogu płotu stało przez cały Święty Czas (Gody), czyli od Wigilii Bożego Narodzenia (24 XII) aż do Trzech Króli (6 I) włącznie. Z biegiem czasu choinkę tę przeniesiono do izby, najczęściej kuchni, gdzie pierwotnie zawieszano ją na tragarzu – belce pod powalym (sufitem) wierzchołkiem w dół w środku izby i chyba dopiero wtedy otrzymała nazwę podłazniczka. Podłazniczkę bardzo często zawieszano też w rogu izby nad stołem w świętym kącie. Dopiero przed około 200 laty zaczęto ją stawiać wierzchołkiem do góry w rogu izby, identycznie jak w rogu płotu, obok umieszczonego tam od niepamięci snopka zboża, najczęściej żyta. Z czasem choinka zupełnie wyparła z izby snopek”.

Ciekawe, czy coraz bardziej przyjmujący się u nas zwyczaj stawiania w ogrodzie suto oświetlonej choinki, który nie tak dawno przywędrował do Europy, po prostu nie zatoczył przez wieki koła? Czy nie został sprowadzony do Ameryki przez cieszyńskich osadników i nie powrócił w strony rodzinne – i nie tylko – już jako obcy, przejęty z cudzego źródła? Pozostawiam ten dylemat etnografom...

Wróćmy jednak do opisu bożonarodzeniowych zwyczajów i obrzędów zawartych w książce Jana Szymika. Kierując się kalendarzem liturgicznym, autor zaczyna ten opis od adwentu. Píše „Jego kościelnym i ludowym symbolem u nas jest zielony wieniec upleciony z gałązek drzew iglastych, zwykle świerka, z umieszczonymi na nim czterema świeczkami zwanymi adwentowymi, które kolejno w każdą niedzielę Adwentu zapala się zazwyczaj do niedzielnego obiadu oraz częściej podczas wieczornej modlitwy domowej. Wszystkie kobiety w Adwencie ubierały się na Śląsku Cieszyńskim w ciemniejszy i skromniejszy przyodziewek, odkładając na ten czas także kosztowności oraz inne ozdoby. Pogoda w tym czasie bywa u nas wietrzna, a wiejące wiatry nazywa się tutaj adwentowymi. Dodajmy, że zachował się jeszcze w pamięci starodawny zakaz przedzenia wełny i darcia pierza we wszystkie czwartki. [...] Powody tych obowiązujących zakazów trudno już wytłumaczyć. Przed wielu laty zapytana o nie pewna stara, ale rezolutna kobieta odpowiedziała krótko: Nie śmi se i basta! Co chcecie jeszcze słyszeć?”

6 grudnia to oczywiście dzień św. Mikołaja. Gdy o zachodzie niebo było czerwone, mówiono, że „Mikołaje pieką”. Wiązało się to ze zwyczajem pieczenia w tym dniu figurek

Mikołaja i diabła ze słodkiego ciasta obrzędowego, nazywanych mikołojkami. Tym ciastem obdarowywano dzieci i młodzież oraz służbę domową. W tym dniu chodzili i często dotąd jeszcze chodzą „Mikołaje” – orszak przebierańców. „Mikołaj, obowiązkowo przebrany za biskupa, zawsze mikołajkowemu orszakowi przewodził. Najczęściej występował tylko z diabłem, ale nierzadko prowadzili jeszcze ze sobą anioła, a w niektórych okolicach także Pannę Maryję. Rzadziej było i tak, że w orszaku mikołajowym byli jeszcze inni przebierańcy, jak np. Żyd, którego zadaniem było przyjmowanie „zapłaty” za odwiedzin. [...] Mikołaj egzaminował kolejno wszystkie dzieci ze znajomości Ojczenasza, Zdrowaśki, Anielestrozu, pieśni i wierszy [...] a z grubej księgi wyczytywał tzw. grzechy – występki i przewinienia każdego dziecka osobno, po czym odbierał od niego przyrzeczenie poprawy i obdarowywał wszystkie dzieci podarunkami uprzednio przygotowanymi przez rodziców” – czytamy w książce Jana Szymika – i nieco dalej stwierdzenie, z którym się w pełni identyfikuję, uważając, że dotyczy to również całej Polski: „Po roku 1948 władza polityczna z życia publicznego i prywatnego wszelkimi dostępnymi jej środkami ostro eliminowała u nas obchody św. Mikołaja. Rzucając tę tradycję wprowadziła na jej miejsce całkiem zeświecczonego jakiegoś, Dziadka Mroza, który ubrany na czerwono w stylu ruskich bojarów, przyjeżdżał na saniach zaprzęgniętych w renifery skądś z północy Syberii, a nie schodził z nieba po drabinie, jak nasz poczytywy święty Mikołaj [...] Obecnie, w ledwo raczkującej demokracji, za to w bezwzględnie drapieżnym kapitalizmie znów wszelkimi sposobami narzuca się nam obce wzory w postaci niejakiego Santa Klause, który w zasadzie niczym się nie różni od ateisty Dziadka Mroza [...] Wręcz okropne pod każdym względem zubożenie tych tzw. „nowoczesnych”, obchodów mikołajkowych, trwające od ponad pół wieku znacznie i wyraźnie zmienia na niekorzyść wszelkie cechy naszej tradycyjnej obrzędowości i obyczajowości ludowej...”

Kolejnych dwadzieścia dni „Od Łucyje do wiliję” (od św. Łucji – 13 grudnia – do wigilii Bożego Narodzenia) wróżyć miało pogodę na kolejnych dwadzieścia miesięcy nadchodzącego roku. Jan Szymik obok tego pisze jeszcze o kilku innych zwyczajach związanych z tą datą, m.in., że tego dnia pod wieczór stawiano w oknach zapalone lampki olejne, a później naftowe, lub świece, zaś młodzież – pomimo adwentu – do późnego wieczora hucznie bawiła się w karczmie. Światło w oknach i hałaśliwa zabawa miały odstraszyć od ludzkich siedzib czarownice, które co roku tego dnia odbywały swój sejmik na Łysej Górze. Niektórzy informatorzy – według Szymika – twierdzili natomiast, że światło w oknach wystawia się, ponieważ jest to najdłuższa noc w roku, gdyż „Święto Łuca dnia przirzuca”.

I kolejny zwyczaj przedświąteczny, o którym już była mowa na wstępie, tzw. Szczodry Dzień, 23 grudnia. Przypnę, że nigdy o tym zwyczaju nie słyszałam i moim pierwszym odruchem było kojarzenie go z czeskim „Štědrým dnem”. Sięgnęłam jednak po dostępne mi w danej chwili materiały i stwierdziłam, że nie zgadza się data. Czeski „Štědrý den” to dzień Wigilii Bożego Narodzenia, a wigilia – wiadomo to po czesku „Štědrý večer”. Szczodry dzień opisywany przez Szymika przypada natomiast dzień wcześniej i: „Dorośli w ten dzień obowiązkowo wypijali szczerdzoka, czyli kieliszek warzonki – ciepłej wódki zaprawionej przypalanym cukrem (karmelem). Z tym poczęstunkiem mężczyźni odwiedzali swoich krewnych i powinowatych oraz bliskich sąsiadów, składając im życzenia zdrowia, pomyślności i spokojnych Świąt Bożego Narodzenia [...] Najemni pracownicy – ci codziennie dochodzący, a nie stała służba domowa – od swych pracodawców otrzymywali w tym właśnie dniu tzw. wiliówkę w postaci strucli, ryby i innych wiktuałów, a nawet pieniędzy. Duże zakłady przemysłowe wypłacały wynagrodzenia wyrównawcze zw. remuneracją, a sklepy spółdzielcze wyrównania udziałowe w gotówce. Stąd chyba wziął się później zwyczaj wypłacania 13-tej pensji. Także stali klienci w sklepach otrzymywali wiliówkę – np. kaszę, mąkę, mak, rodzynki lub inne artykuły żywnościowe, a nawet rum. Klienci w sklepach otrzymywali kalendarze ścienne, a ich dzieci najczęściej cukierki”.

I wreszcie nadchodzi dzień 24 grudnia – Wigilia Bożego Narodzenia. Oto fragmenty opisu Jana Szymika, związane z tym uroczystym dniem: „Wigilię, choć to był zawsze zwykły dzień roboczy, traktowano jednak jako tzw. „małe święto”, w którym obowiązywał dawniej ścisły post. Od samego rana panował wszędzie świąteczny nastrój oraz wzajemna życzliwość i serdeczność. Tak było i w szkołach, skąd często było słychać śpiew kolęd i pastorałek. Nauczyciele opowiadali dzieciom o zwyczajach i obrzędach bożonarodzeniowych u nas, ale także nieraz jak obchodzi się gdzie indziej na świecie, a katecheci opowiadali o Betleem i o Bożym Narodzeniu. Ubogie i biedne dzieci otrzymywały z funduszu Rady Opiekuńczej czy Rodzicielskiej podarunki w postaci najpotrzebniejszych im rzeczy, a „naukę” kończyły się w południe”. Dalej autor omawia te same zwyczaje wigilijne, które opisywaliśmy przed rokiem za Władysławem Młynkiem, że w wigilię rano trzeba było wcześniej wstać, bo kto się ociągał ze wstawaniem, przez cały przyszły rok był leniwy, że nie wolno było polegiwać, bo inaczej w przyszłym roku mogło się zachorować, a nawet umrzeć, że gospodarze krzątali się koło bydła, przygotowując dodatkową paszę dla inwentarza na całe święta, wystrzegając się jednak rąbania drewna i innych ciężkich prac fizycznych. Gospodynie natomiast kończyły przygotowania kulinarne i wypiekanie ciast, między którymi wyróżniała się strucla (chałka) z rodzynkami i migdałami, strudel z jabłkami, serniki, makowce oraz inne ciasta i ciasteczka. Z zup wigilijnych podawanych na Śląsku Cieszyńskim Jan Szymik wymienia – w zależności od domów – rybą,





Z okazji nadchodzących  
Świąt Bożego Narodzenia  
oraz Nowego **2017** Roku  
składamy najserdeczniejsze życzenia.  
Pracownicy i Właściciele sieci Świstak.

# 2017





grochówkę i jarzynową. Pisz, że kobiety gotowały też kaszę jaglaną, kapustę, kompot i ziemniaki oraz smażyły ryby, przeważnie karpia, zaznacza jednak, że „obfitości i różnorodność jadła zależna była od zamożności danego domu, a także od domowych zwyczajów. Nie ma więc na Śląsku Cieszyńskim jednolitych dań wigilijnych, a różnice wynikają nie tylko z obszaru zamieszkania [...] ale także ze względu na podział religijny (katolicy, ewangelicy). Zasadniczo wszystko jadło musi być postne, nie może być przyrządzane na tłuszczach zwierzęcych za wyjątkiem masła i śmietany. Jednak w niektórych wsiach beskidzkich w Wigilię spożywano nawet wieprzowinę, a to w najbardziej domach niekatolickich. Stąd też przysłowie, że „Człowiek najy się dwa razy w roku – w tą świętą wiliję i jak się świnia zabije” [...] Wieczere wigilijną rozpoczynano zwykle wtedy, gdy na niebie ukazała się pierwsza gwiazda. Momentu tego niecierpliwie wypatrywały dzieci, którym całodzienny post zaczął się już mocno i porządnie dawać we znaki. Przed wieczerzą jednak wszystkie zwierzęta domowe musiały być nakarmione i oporządzone, a wszyscy domownicy musieli być wykąpani i świętecznie, czysto ubrani [...] Na stole wigilijnym, do którego bez wyjątku zasiadali wszyscy domownicy – a często zapraszano do niego także osoby stare i osamotnione – rozpocierano cienką warstwę wonnego, łukowego siana wziętego nie ze stodoły, lecz bydłu ze żłoba (jasli) i nakrywano je czystym białym obrusem. Pod obrus lub częściej pod talerze wsuwano każdemu złotą lub srebrną monetę, później banknot o większym nominale, żeby zawsze w domu były pieniądze. W niektórych domach wkładano tylko jedną monetę, ewentualnie banknot do modlitewnika – kanconu. Zwykle dawano o jedno nakrycie więcej na wypadek, gdyby przyszedł ktokolwiek. Jest tak od czasu, gdy zaprzestano jadać ze wspólnej misy. Nakrywa się nawet dla czasowo nieobecnego domownika, jak np. syna w wojsku. Na środku stołu paliły się dwie świece, a między nimi stał krzyż. Lampy naftowe, później elektryczne, na czas wieczerzy wigilijnej gaszono. Obok świec i krzyża leżał kancon, z którego przed wieczerzą głowa rodziny lub najmłodsze dziecko umiejące już czytać odczytywało odpowiedni tekst (Ewangelię wg. św. Łukasza o Narodzeniu Chrystusa), po czym wszyscy na głos odmawiali Ojczenasz, Zdrowaś Maryjo i Aniele Boży. Następnie ojciec krótko przemawiał i zachęcał do wzajemnego łamania się opłatkiem i składania życzeń przeważnie zdrowia, spokojnych świąt i pomyślności. Nadłamanym opłatkiem z odpowiednim wyprzedzeniem wysyłało także pocztą np. synowi w wojsku lub rodzinie, krewnym, powinowatym i dobrym znajomym, przyjacielom mieszkającym daleko. W domach ewangelickich łamano się opłatkiem przeważnie dopiero po wieczerzy.

Na stole wigilijnym musiały być także klucze od domu i cały świeży chleb, miód, jabłka, orzechy i sól. Na czas wieczerzy domu nigdy nie zamykano, a domownicy starali się, by nie zasiąść do stołu bez łuski z ryby, zwykle karpia, w portmonetce, co wróżyło, że nigdy w niej nie zabraknie pieniędzy. Łuskę tę noszono przez cały rok. Tuż przed wieczerzą zapalano po raz pierwszy świece na choince, pod którą znajdował się betylemek – stajenka, a także podarunki – zazwyczaj najpotrzebniejsze dla każdego rzeczy, rzadziej zabawki i książki dla dzieci. Od tej chwili obowiązywało milczenie i nie wstawanie od stołu. W przeciwnym razie oznaczać to mogło niepomyślność lub nawet czyjś zgon.

Właściwa wieczerza rozpoczęła się, kiedy każdy otrzymał skibkę – kromkę chleba ze stołu wigilijnego, którą jadł posoloną. Chleb ten przed włożeniem do ust łamano. Skrowek – piętękę zaś odkrojoną z niego gospodyni przechowywała przez cały rok w domu, aż do następnej wigilii, aby nigdy nie zabrakło chleba. Przestrzegano, aby każdy przynajmniej skosztował nieco z wszystkich dań i by wszystko zjadł nie zostawiając podnoszków – niedojedzonych resztek na talerzu. Podczas tej wieczerzy w izbie nie mogły się znajdować psy ani koty, a potraw było zawsze kilka. Do dziś dotrzymuje się zasadę nieparzystej liczby dań – najmniej trzech, ale zwykle pięciu, siedmiu, dziewięciu, a nawet jedenastu i więcej. Inni, wprawdzie nieliczni, informatorzy podawali, że dań powinno być dwanaście, jak Apostołów.

Wieczerza wigilijna w różnych domach była różna: u zamożniejszych była obfitsza, u biedniejszych zaś skromniejsza, lecz zawsze wystawna. Dawniej różnice te bardziej zarysowywały się między północnym obszarem dolańskim (Lachów Śląskich) a południowym obszarem beskidzkim (Górali Śląskich) oraz leżącym między nimi pasmem przejściowym, które się ciągnie ze wschodu na zachód (od rzeki Białki po rzekę Ostrawicę) prawie że w linii wyznaczonej miastami: Bielskiem, Skoczowem, Cieszynem i Frydkiem. Różnice te uwarunkowane były jeszcze – i są nadal – aspektami wyznaniowymi, o czym wspomnieliśmy już, oraz innymi czynnikami żywiołowymi.

Wróćmy jednak do tych aspektów wieczerzy wigilijnej, które raczej można uogólnić na cały obszar Śląska Cieszyńskiego. I tak po chlebie z solą na pierwsze danie zwykle podawano kiedyś strudel (chwałę) posypaną piernikiem z gorącym mlekiem, powidłaną moczke – sos z rodzynkami i orzechami, a do niego kluski lub buchetki – słodkie ciasto, żupę grzybową lub jarzynową albo grochówkę z chlebem, lecz najczęściej gęstą żupę rybną na śmietanie, lub zasmażaną z grzankami. Dalej jedzono fasolę z powidłami, kiszoną kapustę z fasolą albo grochem i grzybami, a do tego ziemniaki, kaszę jaglaną z masłem, cukrem i cynamonem, kaszę gryczaną (poganę) lub ziemniaki okraszone masłem z maślaną, grysik (kaszę manną) z sokiem malinowym lub z masłem, cynamonem, piernikiem lub kakao albo ryż ugotowany na mleku, także z masłem, cukrem, wanilią i cynamonem; smażoną na oleju roślinnym rybę panierowaną (zasadniczo karp, ale też lin lub karaś) z ziemniakami i kompotem najczęściej z pieczek (suszu) śliwkowych,

rzadziej jabłecznymi i gruszkowymi, rybę w galarecie (karp, szczupak, pstrąg) z bułką; strudel z jabłkami, rodzynkami, orzechami lub migdałami i z herbatą z rumem (według mojej wiedzy w wielu domach w wigilię nie podawano alkoholu w żadnej postaci – przyp. A.S.) ciasta, ciastka i ciasteczka. By zaspokoić pragnienie, na stole nie mogło zabraknąć źródlanej, czy studziennej wody. Do picia podawano też ugotowane w wodzie i osłodzone pieczki z dodatkiem cynamonu i cytryny lub soku z kompotów czy konfitur rozrzedzonych wodą [...] sałatka ziemniaczana lub jarzynowa do ryby na stole wigilijnym upowszechniła się dopiero po II wojnie światowej. Podobnie jak elektryczne lampki na choince. Po spożyciu wieczerzy i dziękczynnych modlitwach stołowych oraz odśpiewaniu przynajmniej jednej kolędy, rozdano prezenty „od Jezusa” (nie od Mikołaja, jak praktykuje się w Polsce centralnej, bo Mikołaj swoje prezenty dostarczył już 6 grudnia – przyp. A.S.), znajdujące się pod choinką, których zwłaszcza dzieci nie mogły się doczekać, a następnie starano się przewidzieć różnymi wróżbami, jaki los czeka każdego z domowników w nadchodzącym nowym roku. Najpierw każdy z domowników gasił jedną z palących się na stole świec. Dym unoszący się prosto w górę wróżył zdrowie, szczęście i wszelką pomyślność, kierujący się w stronę okna lub drzwi zapowiadał chorobę lub odejście z domu, w stronę zaś cmentarza – niechybną śmierć. Potem każdy otrzymał jedno dorodne jabłko i cztery orzechy włoskie. Jabłko kroilo się w poprzek. Duża, regularna gwiazda w jego środku przepowiadała wszystko najlepsze. To samo wróżyły zdrowe jądra orzechów. Twardy, ciężko rozłupujący się orzech oznaczał ciężki kwartał lub miesiąc, robaczywy, zjękający lub czarny oznaczał chorobę, a nawet zgon, i to w tym miesiącu czy porze roku, w jakiej kolejności

c.d. na str. 11

### Życzenia świąteczne



Kończąc rok 2016 chciałbym bardzo serdecznie podziękować wszystkim, którzy przyczyniają się do ciągłego rozwoju powiatu cieszyńskiego. Szczególne słowa wdzięczności za dobrą współpracę kieruję w stronę Władz Zebrzydowicz oraz Radnych.

**Przed nami Boże Narodzenie, czas wyczekiwany, czas do którego tak chętnie w myślach wracamy. Mieszkańcom Gminy Zebrzydowice, całego naszego powiatu oraz tym, którzy spędzają Święta w naszym regionie życzę błogosławionego czasu Narodzenia Pańskiego.**

Niech Dziecię Jezus obdarza łaską i pokojem. Niech dla nikogo nie zabraknie miejsca przy wigilijnym stole, a wspólne kolędowanie wniesie do naszych rodzin radość i zgodę. Światło gwiazdy betlejemskiej niechaj będzie znakiem na naszym szlaku do prawdziwego szczęścia w Nowym 2017 Roku, a każdy nowy dzień daje nadzieję na lepsze życie, w którym w zdrowiu będziemy mogli realizować nasze plany i marzenia. Błogosławionych Świąt i Szczęśliwego Nowego Roku.

Starosta Cieszyński  
Janusz Król



„Nadzieja przychodzi do człowieka wraz z drugim człowiekiem”  
(Dante Alighieri)

**Z okazji Świąt Bożego Narodzenia i Nowego Roku składam Wszystkim Mieszkańcom najserdeczniejsze życzenia.**

Niech światło betlejemskiej nocy obdarzy Każdego zdrowiem, szczęściem i miłością, a czas najpiękniejszych, najbardziej rodzinnych Świąt będzie dla Państwa czasem radości, nadziei, ciepła i niepowtarzalnej atmosfery w zaciszu domowego ogniska. Niech nadchodzący Nowy Rok - 2017 - niesie chwałę Nowonarodzonego, napełni pokojem i radością, będzie dobry i dostatni, da poczucie osobistego spełnienia oraz nadzieję na lepsze jutro.

Białych, rodzinnych, błogosławionych Świąt.

Z noworoczną serdecznością  
Czesława Haczek - Radna Powiatu Cieszyńskiego



**SZKÓŁKA KRZEWÓW  
OZDOBNYCH I BYLIN**

Jolanta Marczyńska  
43-410 Zebrzydowice, ul. Jutrzenki 2 B (1 km za Biedronką)



**CHOINKI  
CIĘTE I DONICZKOWANE**

TEL. 32 46 92 500 KOM. 508 058 741, 513 046 864

Poniedziałek - Sobota: 8.00-16.00



www.napikon.eu

**SKLEP  
SPAWALNICZY**

**PALNIKI  
SPAWARKI  
REDUKTORY**  
AKCESORIA SPAWALNICZE

**SERWIS  
SPAWALNICZY**

Tel. 882 269 172

**SKLEP SPAWALNICZY  
i SERWIS:**

UL. CIESZYŃSKA 107  
JASTRZĘBIE-ZDRÓJ (RUPTAWA)

SKLEP CZYNNY PN - PT W GODZ. 8.00 - 16.00  
SO W GODZ: 9.00 - 13.00

**PUNKT WYMIANY  
GAZÓW TECHNICZNYCH**  
**ASORTYMENT SPAWALNICZY  
W KORZYSTNYCH CENACH**

**SKUP AUT**

**Każdy rodzaj i marka w cenie do 8000 zł**

- osobowe
- dostawcze (busy)
- uszkodzone mechanicznie
- powypadkowe - rozbite



**tel. 503 858 566, tel. 531 596 548**

**Nowoczesna technika grzewcza**



**INSTAL  
CENTRUM**

Zebrzydowice  
ul. Ks. A. Janusza 4  
Siedziba w pawilonie  
obok sklepu INMET

Grzegorz Wawrzacz, tel. 604 630 983

**SPRZEDAŻ MONTAŻ:**

- KOLEKTORY SŁONECZNE
- KOTŁY GAZOWE
- CENTRALNE ODKURZANIE
- POMPY CIEPŁA
- KOMINKI Z PŁASZCZEM
- INSTALACJE WOD-KAN
- INSTALACJE C.O.
- KOTŁOWNIE WĘGLOWE



**JALUM**

**UBEZPIECZENIA**  
***tanie OC i AC***

warta.

**HDI**

**Proama**  
ubezpieczenia od 1900r.



**COMPENSA**  
VIENNA INSURANCE GROUP



**Gothaer**

**ERGO  
HESTIA**

**InterRisk**  
VIENNA INSURANCE GROUP



**Cieszyn, ul. Hajduka 17, tel. 33 858 21 71**

**Zebrzydowice, ul. Ks. Janusza 6, tel. 32 469 34 87**

**Pawłowice, ul. Górnicza (obok Tesco), tel. 32 472 86 10**

**www.jalum.pl**



natrafiono na niego. Jądra zjadano z miodem. Panny starały się dowiedzieć za pomocą różnych praktyk [...] czy w przeciągu najbliższego roku zdobędą galana – narzeczonego, a jeśli już go miały, czy do następnej Wigilii wyjdą za mąż. W tym celu stukwały do drzwi chlewika i pytały znajdującą się tam świnię: „Natka, za rok? Natka, za dwa?”. Za którym razem świnią zakręciła po tylu latach dziewczyna mogła się spodziewać wesela. Dziewczyny wychodziły na dwór i pilnie nasłuchiwały, z której strony zaszczeka pies, bo z tej właśnie strony, jak wierzone, nadejdzie galan – naręczony [...] Chłopcy zaś nosili w naręczu drwa na opał. Składając je obok pieca liczyli poszczególne polanka – klocki. Liczba parzysta oznaczała dobrą wróżbę [...] Gospodarz i gospodyni szli do stajni i do obory, gdzie dawali koniom i krowom po opłatku. Dla bydła i koni pieczono tutaj specjalne opłatki koloru żółtego. Trzodzie zaś dawano następnego dnia rano niektóre resztki z wigilijnego stołu i trochę wigilijnego jadła. Tak samo częstowano drób. Psu rzucano kawałek chleba z ukrytym wewnątrz czosnkiem, żeby zawsze pilnował i czujnie strzegł domu i gospodarstwa. Do studni wrzucano kawałek skórki z wigilijnego chleba, aby nie wyschła i woda w niej była zawsze dobra. Istnieje przekonanie, że dokładnie o północy woda w studni na moment zamienia się w wino oraz wierzy się, że o północy zwierzęta domowe rozmawiają ludzką mową i nie jeden z ciekawości podsłuchiwał je z ukrycia [...] Gdzieś tam po wieczery był zwyczaj strzelania z żołądziej, kluczy i petard [...] W domu śpiewano przy zapalanej choince kolędy i pastorałki, i najczęściej nie kładziono się do snu, bo na północ śpieszono do kościoła na jutrznię – pasterkę. Noc księżycowa wróżyła urodzajny rok. Obfitość gwiazd na niebie zapowiadała urodzaj ziemniaków i że kury będą dobrze niosły. Po jutrzni każdy śpieszył do domu. Kto zaś był opieszły w drodze powrotnej, zachowywał się tak samo w żniwa podczas sprzątnięcia zbóż”.

Pamiętam z dzieciństwa większość opisanych tu zwyczajów wigilijnych, oczywiście z wyjątkiem tych typowo wiejskich. Z powodów oczywistych nie zanosiliśmy opłatka do stajni, ani do obory, ani też do chlewika resztek jedzenia ze stołu wigilijnego. Natomiast prawie nie pamiętam tego starego, tradycyjnego menu wigilijnego, które opisuje Jan Szymik. Lata mojego dzieciństwa to bowiem lata kartkowych przydziałów z dużym „P” i szamotaniny Mamy, by jakoś utrzymać rodzinę, której Ojciec spędzał wigilie w Dachau, nad talerzem zupy z buraka pastewnego.

Pamiętam, że choinka robiona była w domu z gałązek świerkowych, mocowanych do nawierconego kija i przynoszona przez „aniołki”, a właściwie jednego Aniołka, którym oczywiście była Mama. Były na niej jabłuszka i jakieś ciasteczka, był kolorowy łańcuch domowej roboty i inne ozdóbki z tektury i sreberka, a dominowały kawałki waty, przypominające śnieg. Orzechów nie było, a bo to niby skąd? Nikt z naszych bliskich nie miał orzechowca. Może na stole wigilijnym było parę orzeszków laskowych, zerwanych gdzieś na skraju lasu, w którego bliskości mieszkał Ujec ze Starką (wujek i babcia), bo tylko oni czasem pomagali Mamie, np. podrzucając trochę mleka od hodowanej przez siebie kozy, lub parę jabłek z jabłoni rosnącej w ich niewielkim ogródku. Pod choinką były natomiast prezenty. Nie zabawki, tylko coś ciepłego do ubrania przed nadchodzącą zimą, ale ileż z tego było radości. Tak się już nie potrafią cieszyć nasze wnuki, otrzymując pod choinkę kolejny samochodzik, lub inne, nawet bardzo kosztowne zabawki.

Zastanawiam się nad przytoczonym na wstępie fragmentem wierszyka, z którego zaczerpnęłam tytuł swoich rozważań wspomaganych książką Jana Szymika. Powoli zanikają stare zwyczaje i nawet tę tradycyjną pierwszą gwiazdkę coraz trudniej dojrzeć na niebie, odróżnić ją od migoczących sztucznych satelitów. Zanikają stare zwyczaje, zanikają sprawdzone tradycje przodków. Przystajemy sobie obce nawyki, nie zawsze lepsze od tego, co nasze własne. Pamiętamy o przekazie pokoleń. Z tą myślą pobiegą do Was, naszych Czytelników, życzenia wszystkiego najlepszego w dniu 24 grudnia tego roku, w chwili „Gdy pierwsza gwiazdeczka na niebie zaświeci”.

Alicja Sęk

Źródło: Zaolzie-Polski Biuletyn Informacyjny, nr 12/2008 (60)

## 70-LECIE GS „SCH” W ZEBRZYDOWICACH - HISTORIA SPÓŁDZIELNI (dokończenie)

### DZIAŁALNOŚĆ SPÓŁDZIELNI W LATACH 1990-2006

Lata 90-te były bardzo niekorzystne dla handlu spółdzielczego. Trudna sytuacja gospodarcza kraju, niestabilizacja na rynku pracy, duże podwyżki, wysokie oprocentowanie kredytów, inflacja miały niewątpliwie duży wpływ na dalsze losy Spółdzielni.

W latach 1992 i 1993 przeprowadzono waloryzację udziałów członkowskich a już w 1995 r. w związku z denominacją złotego podstawowy udział w Spółdzielni „zmniejszył się” z 500.000,00 zł do 50,00 zł. Mimo tego w roku 1990 oddano do użytku Pawilon Handlowy, w którym mieściły się stoiska: ogólnospożywcze, mięsno-nabiałowe, tekstylno-obuwnicze, chemiczne i RTV.

W 1992 roku zlikwidowano Centralne i Wojewódzkie Związki Gminnych Spółdzielni i tym samym spółdzielnie, w tym i nasza stały się samodzielnymi jednostkami gospodarczymi. Aby zapewnić sobie pomoc prawną i szkoleniową w roku 1994 Gminna Spółdzielnia przystąpiła do Krajowego Związku Rewizyjnego Spółdzielni „SCH”

w Warszawie. Mimo kłopotów finansowych, Spółdzielnia na bieżąco przeprowadzała remonty i drobne naprawy. Niestety nie udało się utrzymać wszystkich placówek, część sprzedano, część wydzierżawiono. W związku z wprowadzeniem w 1993 r. podatku vat i koniecznością rejestracji sprzedaży zakupiono do wszystkich placówek kasy fiskalne. Był to niewątpliwie wielki wydatek. Od 1994 roku prowadzona jest księgowość komputerowa.

W 2003 r. korzystając z funduszy uzyskanych ze sprzedaży Magazynu Nawozów Sztucznych przystąpiono do adaptacji pomieszczeń w Pawilonie Handlowym na biura administracji. W kwietniu 2004 r. oficjalnie przeniesiono tam siedzibę Spółdzielni. W tym samym roku odsprzedano gminie spółdzielcze udziały budynku Urzędu Gminy, a z otrzymanych funduszy przeprowadzono generalne remonty stoiska nr I w Pawilonie Handlowym i sklepu nr 13. W tym ostatnim zmieniono formę sprzedaży z tradycyjnej na samoobsługową. Malowanie elewacji Pawilonu Handlowego dopełniło reszty. W 2005 r. przeprowadzono generalny remont AGD „Kołaczkówki”, zmieniono wystrój wnętrza, zmieniono także formę sprzedaży, z tradycyjnej na samoobsługową.

Opracowano na podstawie: części protokołów Walnych Zebrań Przedstawicieli Gminnej Spółdzielni „Samopomoc Chłopska” w Zebrzydowicach, sprawozdań Zarządu oraz Rady Nadzorczej.

Opracowali Helena i Ludwik Bartoszek

### DZIAŁALNOŚĆ SPÓŁDZIELNI W LATACH 2007-2016

Z każdym rokiem polepsza się estetyka i wyposażenie placówek. Przebiega to etapami, w miarę istniejących możliwości finansowych. W ostatnim 10-leciu wykonaliśmy dużo prac remontowych; naprawiono parkingi przed placówkami, wyremontowano dachy, wymieniono okna, odnowiono elewacje budynków. Wymieniamy wyposażenie w placówkach na nowe, modernizujemy - zmieniamy oblicze Spółdzielni i dostosowujemy się do nowoczesnych wymogów.

W marcu 2009 roku otworzyliśmy nową placówkę w Kończycach Małych (kiedyś sklep u Eryki) w sieci Delikatesy Centrum, a 30 stycznia 2014 roku nastąpiło otwarcie sklepu w Markłowicach Górnych, w sieci Lewiatan – placówki te zostały przejęte od byłych dzierżawców.

Podstawowa działalność statutowa Spółdzielni; handel i dzierżawy zapewniają nam stały dochód. Prowadzimy we własnym zakresie 6 placówek detalicznych; 4 branży spożywczej (3 w sieci Lewiatan, 1 w sieci Delikatesy Centrum), 2 branży przemysłowej.

Placówki spożywcze działają na zasadzie franczyzy. Umowy franczyzowe pozwalają nam na wzmacnianie i udoskonalanie systemów zaopatrzenia handlu. Na jednej szali są atrakcyjne promocje, marketingowe wsparcie i korzystne ceny, na drugiej niezależność i to, że cały zysk zostaje w kieszeni samodzielnego działającego detalisty. Gdybym kilka lat temu nie podjęła ryzyka wstąpienia do sieci dzisiaj pewnie nie byłoby Spółdzielni.

Mimo dużej konkurencji i ciągłych trudności, Zarząd, którego skład stanowią Janina Stawarczyk – prezes, Renata Rychły – członek wraz z główną księgową Gabriellą Gajdą, przy wsparciu Rady Nadzorczej stara się utrzymać placówki handlowe na najwyższym poziomie, poprzez podnoszenie komfortu sprzedaży jak również poprawę warunków pracy zatrudnionych pracowników. Największym zagrożeniem dla Spółdzielni są sklepy wielkopowierzchniowe. Zaletami naszych placówek są: osobiste relacje sprzedawcy z kupującym, profesjonalizm, fachowość, towar dobrej jakości, umiarkowane ceny i sympatyczna obsługa. Załoga Spółdzielni swoją rzetelną pracą zyskała zaufanie klientów, dostawców i lokalnej społeczności.

Zdajemy sobie sprawę, że w czasach ostrej konkurencji dalsze losy Spółdzielni, a zarazem miejsca pracy zależą od starań o pozyskiwanie klientów. Nie jest łatwo, nie brakuje problemów, udało nam się przetrwać niełatwe czasy, istniejemy, rozwijamy się. Jesteśmy tutaj jednym z ważniejszych pracodawców. Obecnie zatrudniamy 47 osób. Zapewniamy naszym pracownikom stabilność zatrudnienia w ramach umów o pracę. Organizujemy dla nich imprezy integracyjne, wyjazdy, szkolenia oraz dofinansowania do wypoczynku w ramach AS. Nie korzystamy z żadnych kredytów. Terminowo wypłacamy wynagrodzenia i zobowiązania wobec budżetu państwa. Wspomagamy rzeczowo i finansowo organizacje działające na naszym terenie, m.in. Ochotniczą Straż Pożarną, kluby sportowe, pomagamy też organizatorom festynów.

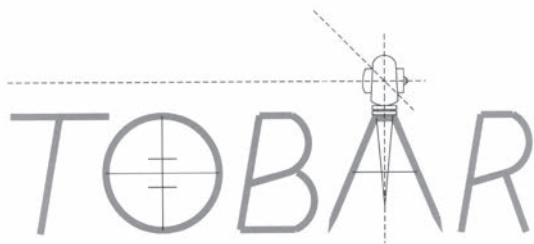
Na dzień dzisiejszy Spółdzielnia liczy 51 członków, z tego z terenu Zebrzydowic 32, Markłowic Górnych 5, Kończyc Małych 4, Kaczczy 6 i w innych miejscowości 4. Nadzór nad prawidłową pracą Zarządu sprawuje 7 osobowa Rada Nadzorcza wybrana przez zebranie Przedstawicieli 25.05.2015 roku.

Obchodząc 70-lecie istnienia Gminnej Spółdzielni „SCH” Zebrzydowice należy podkreślić, że cały jej dorobek to efekt pracy wielu pokoleń. Ich osiągnięcia są dostrzegane przez władze spółdzielcze czego dowodem jest odznaczenie Spółdzielni w dniu 16.09.2011 r. odznaką „Za zasługi dla Spółdzielczości”.

Opracowała Janina Stawarczyk



## Usługi Geodezyjno-Kartograficzne



Szymon Korzeń, Adam Jankowski  
ul. Plac Wolności 3, 43-400 Cieszyn  
tel. 605 088 431, 604 591 523

### Wykonujemy następujący zakres robót geodezyjnych:

- aktualizacje map do celów projektowych,
- pomiary inwentaryzacyjne wszystkich sieci uzbrojenia terenu,
- pomiary inwentaryzacyjne budynków i budowli,
- podziały nieruchomości,
- wznowienia granic nieruchomości,
- wszelkiego rodzaju wytyczenia na gruncie.

## UBEZPIECZENIA

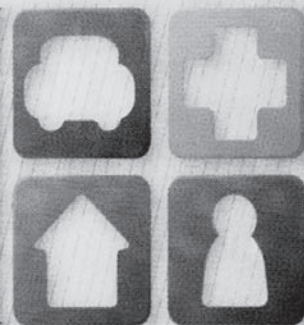
- Tanie oferty ubezpieczeń komunikacyjnych OC, AC
- Ubezpieczenia majątkowe
- FUNDUSZE EMERYTALNE II i III FILAR

DO WYBORU OFERTY KILKU FIRM  
MOŻLIWOŚĆ OBSŁUGI W DOMU KLIENTA

JÓZEF KROCZEK - ZEBRZYDOWICE, UL. PCK 33a  
tel. 32 469 33 40, tel. kom. 607 76 45 45

## UBEZPIECZENIA

FARO Maciej Simka  
43-410 Zebrzydowice  
ul. Srebrna 4  
tel. kom.:  
508 846 858  
tel./fax:  
32 469 34 98  
e-mail:  
faro.maciejsimka@interia.pl



komunikacyjne, majątkowe, turystyczne, rolne

## Auto-Diagnostyka-Serwis

inż. Waldemar Torbicki

otwarte: pon-pt. 9.00-17.00, sob. 9.00-14.00



Geometria kół  
Serwis ogumienia  
Regulacja świateł  
Elektromechanika  
Naprawy  
Klimatyzacja - obsługa

Kończyce Małe tel. (032) 469 25 05  
ul. Botaniczna 10a tel. kom. 0501 520 144

## GABINET STOMATOLOGICZNY

**Beata Kubecka-Szpigiel**

Specjalista stomatologii ogólnej

**kom. 602 501 967**

proszę dzwonić lub pisać SMS

przyjmuje:

poniedziałek - 9 - 14  
wtorek - 14 - 19  
środa - 9 - 12  
czwartek - 14 - 19  
piątek - 9 - 14

43-410 Kończyce Małe  
ul. Kasztelańska 2a

Najserdeczniejsze życzenia szczęśliwych  
i radosnych Świąt Bożego Narodzenia  
oraz wszelkiej pomyślności i sukcesów

w nadchodzącym roku  
wraz z podziękowaniami  
za dotychczasową współpracę  
składa

**HURTOWNIA MATERIAŁÓW  
BUDOWLANYCH**

**JERZY KOTERBICKI  
Z PRACOWNIKAMI**





## IX Wieczór Regionalny w Zebrzydowicach

W dniu 1 grudnia 2016r. w Zespole Szkół w Zebrzydowicach odbył się IX Wieczór Regionalny pt. „Życie na wsi w czterech odsłonach”.

Uczniowie gimnazjum i szkoły podstawowej zaprezentowali przedstawienie, które nawiązywało do kultury i tradycji Śląska Cieszyńskiego.

Wśród zaproszonych gości byli: Starosta Powiatu Cieszyńskiego - Janusz Król, Wójt Gminy Zebrzydowice - Andrzej Kondziołka, radna powiatu, wieloletnia dyrektor szkoły - Czesława Haczek, radni, przedstawiciele Macierzy Ziemi Cieszyńskiej, dyrektorzy szkół i instytucji współpracujących ze szkołą, emerytowani nauczyciele oraz nauczyciele i pracownicy Zespołu Szkół w Zebrzydowicach.



Dyrektor szkoły, witając gości, zwróciła uwagę na różnice kulturowe, tradycje i zwyczaje w dawnych i obecnych czasach, nie tylko na Śląsku Cieszyńskim. Zaprosiła wszystkich na przedstawienie, które pozwoliło na chwilę zapomnieć o teraźniejszości, a skłoniło do wspomnień i wsluchania się, jak to kiedyś bywało.

Pelen humoru, scenek, pieśni Śląska Cieszyńskiego spektakl ukazujący trud pracy rolnika i jego życie na wsi w ciągu całego roku, od wiosny do zimy, został przyjęty gromkimi oklaskami. Wójt Gminy Pan Andrzej Kondziołka, Starosta Powiatu Cieszyńskiego Pan Janusz Król nie szczędzili słów uznania młodym artystom i nauczycielom, gratulowali pięknego przedstawienia. Dziękowali za pielęgnowanie tradycji i kultury, gwary naszych przodków wśród młodych ludzi. Radna powiatu - pani Czesława Haczek, gratulując przedstawienia, nawiązała do jubileuszu otwarcia szkolnej izby regionalnej i podarowała piękny, ręcznie wykonany przez nią obrus. Na zakończenie dyrektor szkoły odczytała wiersze napisane przez panią Halinę Tomasik oraz gratulacje Dyrektora Delegatury Kuratorium Oświaty w Bielsku Białej. Po uczcie duchowej biesiadnicy częstowali się cieszyńskim „kołoczym” i „krepikami”.

Scenariusz programu opracowały i wyreżyserowały nauczycielki języka polskiego: Aldona Kopiec i Katarzyna Dynek. Wykorzystały teksty: Eweliny Szuścik, Wandy Mider, Karola Klocka, Lidii Szkaradnik, Władysława Majętnego, Władysława Młynka. Stronę muzyczną opracowała Beata Piłśniak - Hojka - nauczycielka muzyki i sztuki, zaś choreografię, okolicznościowy folder i zaproszenia przygotowała Maria Branny - nauczycielka historii, informatyki. Scenografię wykonały Jadwiga Bajger - nauczycielka plastyki, Maria Kościelny - nauczycielka plastyki i świetlicy, Helena Kondziołka - nauczycielka edukacji wczesnoszkolnej, Marek Mażarski - nauczyciel techniki, a wystrój auli - Izabela Gałuszka i Dagmara Duraj - pracownicy administracji szkoły. Za sprzęt nagłaśniający odpowiedzialny był Jarosław Utkal - nauczyciel wychowania fizycznego.

W następnym dniu w godzinach popołudniowych uczniowie zaprezentowali program rodzicom i społeczności lokalnej, która przyjęła go owacjami na stojąco, a uczniowie szkoły obejrżeli przedstawienie w godzinach rannych.

Dyrekcja i nauczyciele Zespołu Szkół w Zebrzydowicach składają serdeczne podziękowania za pomoc w organizacji IX Wieczoru Regionalnego. Wsparcia finansowego w organizacji IX Wieczoru Regionalnego udzielił: Piekarnia Zebrzydowice - Roman Zomerlik, „An-Mar” Przedsiębiorstwo Handlowe - Anna i Mariusz Szopowie, Rada Sołecka - Zebrzydowice Dolne, Fotograf - Marzena Delong - Cieszyn, Pan Adam Foltyn, Rada Rodziców Zespołu Szkół w Zebrzydowicach. Niezbędnych rekwizytów dostarczyli rodzice - Państwo Bąkowscy, Brejza, Morcinkowie, Kurpinowicz, Pacia, Tetla. Stroje wypożyczyły: dyrektor GOK - Małgorzata Guz i Joanna Nowak.



## Złoty Dyplom dla Chóru „Echo” na II Międzynarodowym Festiwalu Muzyki im. Profesora Józefa Świdra



Przez pięć dni od 7- 11 grudnia 2016 roku Cieszyn rozbrzmiewał muzyką i pieśnią Józefa Świdra. Pomysłodawcą festiwalu jest Reprezentacyjny Chór Uniwersytetu Śląskiego „Harmonia”, który na Śląsku jest jednym z najstarszych zespołów chórnych. Kontynuuje tradycje Towarzystwa Śpiewaczego Harmonia powstałego w 1908 roku. Festiwal otrzymał imię Józefa Świdra który przez 20 lat był dyrektorem Instytutu Muzyki, przy którym obecnie istnieje Reprezentacyjny Chór Uniwersytetu Śląskiego „Harmonia”. Zamysłem organizatorów było aby w ramach jednego festiwalu połączyć wszystkie środowiska, które skupiają się na promocji muzyki poprzez działalność chórąlną. Festiwal ma na celu także propagowanie wartości tradycji historycznych i przywiązania do ziemi ojczystej poprzez kultywowanie kultury muzycznej regionu, popularyzowanie twórczości kompozytorów Śląska Cieszyńskiego na całym świecie, a także rozpowszechnianie chóralityki. W ramach Festiwalu odbyła się konferencja naukowa, warsztaty międzynarodowe i seminarium dla dyrygentów, koncerty festiwalowe w miejscowościach Śląska Cieszyńskiego, prawykonalnia utworów instrumentalnych Józefa Świdra i oczywiście **Międzynarodowy Konkurs Chórny im. Profesora Józefa Świdra. Chór Mieszany „Echo” z Zebrzydowic** pod dyrykłą **Jadwigi Sikory** brał udział w konkursie i zdobył **Złoty Dyplom, Nagrodę specjalną za najlepsze wykonanie utworu Józefa Świdra pt. PIEŚŃ – statuetkę Cantus ufundowaną przez Rodzinę Profesora Józefa Świdra, oraz drugą Nagrodę Specjalną, Puchar Prezesa Zarządu Głównego Polskiego Związku Chórów i Orkiestr w Warszawie za kultywowanie tradycji śpiewaczych**. Składam serdeczne gratulacje wszystkim moim Chórzystom za piękne występy na konkursie i koncercie laureatów. Jestem ogromnie dumna ze zdobycia przez Chór nagrody za najlepsze wykonanie utworu Profesora Józefa Świdra, który skomponował i dedykował Chórowi „Echo” Psalm 150 oraz tryptyk do wierszy poety Josepha von Eichendorffa. Pamiątkowa statuetka Cantus ufundowana przez Rodzinę Profesora będzie nam przypominać Józefa Świdra kompozytora, nauczyciela, przyjaciela chórów, którego wkład w rozwój polskiej literatury chórąlniej jest niepodważalny i ponadwymiarowy.



*Z okazji Świąt Bożego Narodzenia  
Składamy wszystkim Chórzystom serdeczne życzenia,  
Niech Wam Święta miłe będą i z muzyką i z kółką.  
Szczęścia i zdrowia w Nowym 2017 Roku!*

*Jadwiga Sikora - dyrygentka  
Kazimierz Pietraszek - prezes*





## Piekarnia Zebrzydowice

Życzy Wszystkim  
radosnych Świąt  
Bożego Narodzenia,  
odpoczynku  
w rodzinnym gronie  
oraz pasma sukcesów  
i spełnienia  
najsłodszych marzeń  
w nadchodzącym  
Nowym Roku.



H  
A  
N  
S  
E  
L

PRODUCENT TYNKÓW MINERALNYCH  
„TARABONA”  
MIESZALNIA FARB I TYNKÓW  
AKRYLOWYCH ORAZ SILIKONOWYCH  
Sklep przemysłowy F.P.-H HANSEL  
Kaczyce, Konopnickiej 20

ZAPRASZAMY  
KONKURENCYJNE CENY!

Pn-Pt 8.00-17.00, sob. 8.00-14.00  
tel. 32 469 33 18, kom. 501 283 981  
[www.hansel-tynki.pl](http://www.hansel-tynki.pl)

Świadczenie usług w zakresie:

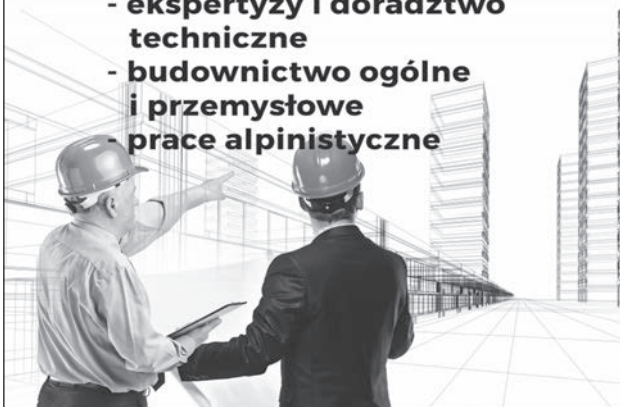
- KAFELKOWANIE
- Montaż płyt kartonowo-gipsowych (ściany działowe)
- Montaż drzwi i okien
- Usługi hydrauliczne

Aleksander Przywara  
Kaczyce ul. J. Matejki 8, tel. 604 516 477

Gwarantowana wysoka jakość  
wykonywanych usług!

## unicomplex

- projektowanie budowlane
- nadzory
- ekspertyzy i doradztwo techniczne
- budownictwo ogólne i przemysłowe
- prace alpinistyczne



ul. Nowy Dwór 6, 43-410 Zebrzydowice  
☎ 500 020 995 ✉ [biuro@unicomplex.com.pl](mailto:biuro@unicomplex.com.pl)

[www.unicomplex.com.pl](http://www.unicomplex.com.pl)

emerfoto  pl

## NOWE DOWODY

Czy wiesz, że od 1 marca 2015 zdjęcia do dowodu osobistego podobnie jak do paszportu muszą być biometryczne? Wykonujemy zdjęcia według nowych zasad, pasujące do obydwu typów dokumentów.

PÓLPROFIŁOWE

## PRAWO JAZDY

Wyrabiasz prawo jazdy? Potrzebujesz zdjęć do dyplomu czy legitymacji? Zrobimy je dla Ciebie! U nas to Ty wybierasz najlepsze ujęcie i po 5 minutach wychodzisz z gotowymi zdjęciami. Możliwe także wykonanie zdjęć w domu Klienta.

BIOMETRYCZNE

ZMIENILIŚMY ADRES - PAWILON GS - ZAPRASZAMY!

Ekspresowe zdjęcia do dokumentów

☎ 506 279 363

✉ [emerfoto@emerfoto.pl](mailto:emerfoto@emerfoto.pl)

🏠 Zebrzydowice ul. Ks. Janusza  
Pawilon GS (parter) - obok Urzędu Gminy  
pn-pt 10:00 - 17:00, sob 9:00 - 14:00



## Herb Województwa Śląskiego

*Kolejnym, po herbie Powiatu cieszyńskiego, herbem który został umieszczony w Sali sesyjnej naszego urzędu gminy jest herb Województwa Śląskiego. Poniżej przedstawiamy krótkie omówienie jak ustalono taki, a nie inny jego wizerunek.*



Podstawową trudność w przyjęciu symboliki herbu Województwa Śląskiego stanowiły złożone tradycje ziem wchodzących współcześnie w skład tej jednostki terytorialno-samorządowej. Ów problem zrodził pewne kontrowersje ekspertów oraz ożywioną dyskusję wśród działaczy samorządowych, która znalazła odzwierciedlenie w lokalnej prasie.

Podobnie jak województwo katowickie z lat 1950-1975, funkcjonujące współcześnie województwo śląskie na wschodzie i północy obejmuje swoimi granicami znaczne obszary, które do historycznego Śląska nigdy nie należały. Ponad to weszły doń pewne fragmenty ziem związanych z dziedzicami książąt śląskich, ale już w XV wieku ich łączność z księstwami śląskimi została zerwana. Te fakty nie mogą pozostać bez konsekwencji dla projektowania nowego herbu samorządowego województwa śląskiego - bo też nie można było nie respektować sześciowiekowej tradycji obszarów stanowiących dzisiaj tereny powiatów: żywieckiego, będzińskiego, zawierciańskiego, myszkowskiego, częstochowskiego i kłobuckiego, po części też powiatu bielskiego oraz spore okolice Dąbrowy Górniczej i Jaworzna.

Terytorium współczesnego województwa śląskiego przez tysiąc lat stanowiło obszar pogranicza, zrazu terytoriów plemiennych, później księstw dzielnicowych - a od XIV wieku, w wyniku fatalnego procesu „rozstawania się Śląska z Polską”, Królestwa Polskiego i Królestwa Czech. Nie wnikając w tym miejscu w skomplikowane problemy podziałów terytorialnych na Śląsku i częściowych rewindykacji dokonywanych przez Państwo Polskie u schyłku średniowiecza, omówienia wymagają dość złożone tradycje heraldyczne ziem wchodzących w skład obecnego województwa śląskiego.

Generalnie rzecz ujmując, obszary stanowiące niegdyś terytoria księstw śląskich: opolskiego, niemodlińskiego, strzeleckiego, kozielsko-bytomskiego, raciborskiego, cieszyńskiego i oświęcimskiego, dziedziczą spuściznę herbową po Piastach górnośląskich, czyli złotego orła w polu błękitnym. Istotny szczegół stanowi w tym przypadku korona zdobiąca głowę orła, wprowadzona epizodycznie już przez księcia Kazimierza I bytomskiego - a na trwałe manifestowana na pieczęciach i w herbach Piastów opolskich od czasów Bolka IV Starego, czyli od końca XIV wieku. Takie właśnie godło używali książęta opolscy aż do wygaśnięcia tej gałęzi Piastów w 1532 roku. Co więcej - ostatni z nich, (Jan II Dobry) - zapisał testamentem swój herb stanowiący księstwo opolsko-raciborskiego, w konsekwencji więc całego społeczeństwu tej ziemi. Nie bez znaczenia jest fakt, iż książę Jan II władał niemal 3/4 terytorium Górnego Śląska. Właśnie do jego herbu - co wydaje się naturalne - nawiązuje opracowany niedawno samorządowy herb województwa opolskiego.

W dziedzictwie po Piastach górnośląskich ziemie stanowiące niegdyś ich księstwa symbolizował herb ze złotym orłem w błękitnym polu w dwóch wariantach: ukoronowany (linii opolskiej, później też cieszyńskiej) oraz pozbawiony korony. Jak ważne to dziedzictwo poświadczają nader liczne przykłady herbów miast Górnego Śląska.

Jednak pewne fragmenty ziem książąt górnośląskich jeszcze w XV wieku - pośrednio bądź bezpośrednio - związane zostały z Polską. W 1443 roku ziemię siewierską (z Siewierzem, Czeladzią i Koziegłowami) odkupił od księcia cieszyńskiego Wacława II biskup krakowski Zbigniew Oleśnicki. Z czasem wykształciło się tam biskupie księstwo siewierskie, siłą rzeczy mocno powiązane z Państwem Polskim. Wszelako z dziejami biskupiego księstwa nie wiąże się bardziej znacząca tradycja herbowa. Według późnych, XVIII-wiecznych źródeł, herb księstwa siewierskiego wyobrażał czarnego orła ze srebrną literą S na piersi.

Bardzo podobny a znacznie lepiej poświadczony herb odnosił się do terytorium księstwa oświęcimskiego. Przypominając, że księstwo oświęcimskie wykupił król polski od księcia Jana w 1457 roku - oraz że ostatecznie księstwo to inkorporowane zostało do Korony Królestwa Polskiego w latach 1563-1564, należy zaznaczyć, iż owo terytorium nie całkiem straciło swoją odrębność. Po inkorporacji stanowiło wprawdzie tylko powiat, włączony do województwa krakowskiego, ale utrzymało tradycyjny tytuł „księstwa” i wyróżniało się odrębnym herbem. Był nim czarny orzeł ze złotą literą O na piersi. Historyczny ów herb przyjął ostatnio powiat oświęcimski. Należy też zwrócić uwagę, że w skład księstwa oświęcimskiego wchodziła ziemia żywiecka oraz okolice Bielska-Białej, położone na wschód od linii rzeki Białej. Do tych terenów można również odnosić tradycje herbu księstwa (powiatu) oświęcimskiego.

Na koniec wypada zwrócić uwagę, że duży zespół terytoriów położonych na wschód od linii rzek: Liswarty, Warty i Przemyśla od zarania Państwa Polskiego, aż po kres I Rzeczypospolitej, wchodził w skład ziemi krakowskiej i województwa krakowskiego. Stołeczne województwo krakowskie w okresie staropolskim używało znaku bardzo zbliżonego do herbu Królestwa, czyli białego (srebrnego) orła w polu czerwonym, ze złotą koroną na głowie

i złotymi przepaskami na skrzydłach. Herb ziemi krakowskiej dał podstawę do stworzenia herbu samorządowego województwa małopolskiego, chociaż ta jednostka nie obejmuje całości historycznych ziem Małopolski, czy staropolskiego województwa krakowskiego.

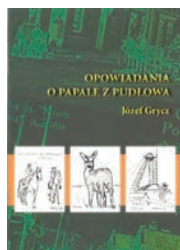
Jak z pobieżnego przeglądu wynika, złożone tradycje pogranicza śląsko-małopolskiego znajdują odbicie w dość złożonym dziedzictwie heraldycznym. Gdyby uwzględnić go w całości, samorządowy herb współczesnego województwa śląskiego powinien przybrać bardzo złożoną postać. Taki znak, aczkolwiek w sposób najbardziej dokładny opisujący złożone tradycje ziem pogranicza, niewątpliwie byłby nazbyt skomplikowany i mało praktyczny. Ponadto herb respektujący wszystkie historyczne znaki związane w przeszłości z ziemiami województwa śląskiego siłą rzeczy przybrałby formę herbu złożonego, przez wprowadzenie skomplikowanego podziału pola tarczy. Taka forma niewątpliwie była by sprzeczna z tradycją polskich herbów ziemskich, unikających podziałów tarczy herbowej.

Dla rozstrzygnięcia podnoszonych tu dylematów Sejmik Województwa Śląskiego powołał specjalną Komisję, która w oparciu o propozycję ekspertów (prof. dra hab. Ildziego Panica, dr Małgorzaty Kaganiec, dra Marceliego Antoniewicza i mgra Romualda Kubiciela) przygotowała kilka projektów herbu samorządowego. Ostatecznie wyłoniono trzy wzory, a po dłuższej debacie, w dniu 4 września 2000 roku radni Sejmiku Województwa Śląskiego przyjęli wariant pierwszy, czyli wizerunek orła złotego w polu błękitnym.

**FORMA GODŁA HERBOWEGO, CZYLI ORŁA.** W oparciu o przedstawione wyżej założenia, odnoszące się do koncepcji ideowo-symbolicznej projektowanego herbu, przyjęto, że godło herbowe powinno nawiązywać do wizerunku orła Piastów górnośląskich z najbardziej klasycznego okresu w dziejach heraldyki książęcej, czyli z XIII-XIV wieku. Ta dyrektywa nie nakazywała jednak czerpania wzoru z konkretnej pieczęci, bądź innego wyobrażenia, ale przy wykorzystaniu inspiracji wypływających z manifestacji heraldycznych wielu książąt (od Władysława I i Bolka II po Władysława II Opolczyka) dążono do stworzenia pewnej syntezy, przy nadaniu rysunkowi współczesnej stylizacji. Ostatecznie zdecydowano więc, iż wizerunek orła powinien posiadać głowę zwróconą w prawo, bez korony. Założono również, że inne elementy orła: korpus, skrzydła, ogon, należy oddać w sposób pozbawiony nadmiernie realistycznego potraktowania detali (na przykład upierzenia) - co w jakimś stopniu podyktowała prostota wzorów czerpanych ze źródeł historycznych, głównie pieczęci.

**BARWY.** Po nawiązaniu do heraldyki Piastów górnośląskich przyjęcie barw podyktowała wielowiekowa tradycja. Złote (żółte) godło w polu błękitnym poświadcza rola herolda Gerłego już w XIV wieku (gdzie uwzględniony został herb księcia Władysława II Opolczyka). Inne linie Piastów górnośląskich także przyjęły owe barwy, co poświadcza XV-wieczny „Codex Bergshammarr”. Do tych barw nawiązuje też szereg herbów miast z całego regionu. W bliższych nam czasach złotego orła w błękitnym polu eksponowano w herbie województwa śląskiego przed wojną - i województwa katowickiego w latach dziewięćdziesiątych.

*Na podstawie uzasadnienia do uchwały Sejmiku z [www.slaskie.pl](http://www.slaskie.pl)*



## Opowiadania o Papale z Pudłowa

**W Gminnym Ośrodku Kultury w Zebrzydowicach**

**można nabyć Opowiadania o Papale z Pudłowa autorstwa Józefa Grycy.**

**pozycję którą przygotował Stanisław Karpeta, a wydał GOK Zebrzydowice można nabyć**

**w cenie 6 zł.** Opowiadania o Papale z Pudłowa napisał w

latach 20. XX wieku w gwarze cieszyńskiej prof. dr Józef Gryc

na podstawie starych ludowych przekazów. Rękopis zatytuło-

wany „Nowelka śląska” znajduje się w archiwum Biblioteki Narodowej w Warszawie. Warto zaznaczyć, że słowo wstępne do książki napisali profesor - Daniel Kadłubiec, wójt Gminy Zebrzydowice - Andrzej Kondziołka oraz Stanisław Karpeta - siostrzeniec autora.



*Z okazji Świąt Bożego Narodzenia  
oraz zbliżającego się Nowego 2017 Roku  
pragnę złożyć Przyjaciółom oraz Klientom  
naszych Wiadomości  
serdeczne życzenia zdrowia, pomyślności,  
odpoczynku w rodzinnym gronie,  
spełnienia zamierzeń oraz wiele satysfakcji  
z własnych dokonań.*

**Marcin Ślęk**

*redaktor naczelny*

**Wiadomości z nad Piotrówki**



## Darmowa Pomoc Prawna

Zgodnie z ustawą z dnia 5 sierpnia 2015 roku o nieodpłatnej pomocy prawnej oraz edukacji prawnej (Dz.U. z 2015 r. poz. 1255) od 2 stycznia 2017 r. w Urzędzie Gminy Zebrzydowice będzie funkcjonował punkt przeznaczony na udzielanie nieodpłatnej pomocy prawnej, czynny w każdy: **poniedziałek** od 8.00 do 12.00, **wtorek** od 8.00 do 12.00, **środa** od 14.00 do 18.00, **czwartek** od 8.00 do 12.00, **piątek** od 13.00 do 17.00.

Punkt będzie się mieścić w budynku Urzędu Gminy Zebrzydowice przy ul. ks. A. Janusza 6, na drugim piętrze w pokoju nr 34 (nr tel. 32 4755 124).

**Uprawnionymi do uzyskania nieodpłatnej pomocy prawnej są:** osoby, które nie ukończyły 26. roku życia; osoby, które ukończyły 65. lat; osoby posiadające ważną Kartę Dużej Rodziny; osoby fizyczne, którym zostało przyznane świadczenie z pomocy społecznej na podstawie ustawy o pomocy społecznej; kombatan ci i weterani; zagrożeni lub poszkodowani katastrofą naturalną, klęską żywiołową lub awarią techniczną.

Porady dotyczą spraw z zakresu: prawa pracy, przygotowania do rozpoczęcia działalności gospodarczej, prawa cywilnego, prawa karnego, prawa administracyjnego, prawa ubezpieczeń społecznych, prawa rodzinnego, prawa podatkowego z wyłączeniem spraw podatkowych związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej bez sporządzania pism procesowych. *Więcej informacji dotyczących nieodpłatnej pomocy prawnej na stronie internetowej: [darmowapomocprawna.ms.gov.pl](http://darmowapomocprawna.ms.gov.pl).*

## Informacja dla opiekunów osób niepełnosprawnych

**Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Zebrzydowicach informuje, iż od dnia 1 stycznia 2017r. zmianie ulega wysokość świadczenia pielęgnacyjnego. Wysokość świadczenia w roku 2017 wynosić będzie 1406,00 zł.**

Świadczenie pielęgnacyjne z tytułu rezygnacji z zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej przysługuje:

- matce albo ojcu,
  - opiekunowi faktycznemu dziecka,
  - osobie będącej rodziną zastępczą spokrewnioną w rozumieniu ustawy z dnia 9 czerwca 2011 r. o wspieraniu rodziny i systemie pieczy zastępczej,
  - innym osobom, na których zgodnie z przepisami ustawy z dnia 25 lutego 1964 r. – Kodeks rodzinny i opiekuńczy ciąży obowiązek alimentacyjny, z wyjątkiem osób o znacznym stopniu niepełnosprawności, w przypadku gdy:
  - rodzice osoby wymagającej opieki nie żyją, zostali pozbawieni praw rodzicielskich, są małoletni lub legitymują się orzeczeniem o znacznym stopniu niepełnosprawności;
  - nie ma innych osób spokrewnionych w pierwszym stopniu, są małoletnie lub legitymują się orzeczeniem o znacznym stopniu niepełnosprawności;
  - nie ma opiekuna faktycznego lub rodziny zastępczej, lub legitymują się orzeczeniem o znacznym stopniu niepełnosprawności.
- jeżeli nie podejmują lub rezygnują z zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej w celu sprawowania opieki nad osobą legitymującą się orzeczeniem o znacznym stopniu niepełnosprawności albo orzeczeniem o niepełnosprawności łącznie ze wskazaniami: konieczności stałej lub długotrwałej opieki lub pomocy innej osoby w związku ze znacznie ograniczoną możliwością samodzielnej egzystencji oraz konieczności stałego współudziału na co dzień opiekuna dziecka w procesie jego leczenia, rehabilitacji i edukacji.

Świadczenie pielęgnacyjne przysługuje, jeżeli niepełnosprawność osoby wymagającej opieki powstała: nie później niż do ukończenia 18. roku życia lub w trakcie nauki w szkole lub w szkole wyższej, jednak nie później niż do ukończenia 25. roku życia.

## Podwyżka płacy minimalnej a prawo do świadczeń z Funduszu Alimentacyjnego

W związku z pojawiającymi się w mediach informacjami dotyczącymi utraty od dnia 1 stycznia 2017r. prawa do świadczeń z Funduszu Alimentacyjnego na skutek podwyżki pensji minimalnej Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Zebrzydowicach wyjaśnia, iż planowana podwyżka, która nastąpi od nowego roku, nie jest uznawana za uzyskanie dochodu w przypadku osób, którym przyznano świadczenie z funduszu alimentacyjnego. W związku z tym, od stycznia 2017 r. sytuacja tych osób nie ulegnie zmianie i nie utracą prawa do świadczenia. Do zmiany może dojść jesienią 2018r., przy ustalaniu uprawnień do świadczeń z funduszu alimentacyjnego na okres świadczeniowy, który będzie się rozpoczynał od 1 października 2018 r., kiedy to prawo do przedmiotowych świadczeń ustalane będzie na podstawie dochodu osiągniętego w roku 2017. Podobna sytuacja ma miejsce w przypadku świadczeń rodzinnych oraz świadczenia wychowawczego (500+) w przypadku pobierania świadczenia na pierwsze dziecko w rodzinie.

## GOSPODARKA ODPADAMI - AKTUALNOŚCI

### ODPADY ZMIESZANE - KUBŁY

• w miesiącu grudniu wywóz odpadów zmieszanych gromadzonych w pojemnikach z ulic Dworkowa, Krótka, Matejki, Wojewódzka, Ceglana, Jodłowa, Miodowa, Świtezianki, Zagrodowa z dnia 26 grudnia 2016r. („czwarty poniedziałek roboczy miesiąca”) zostaje przesunięty na dzień 29 grudnia 2016r. (czwartek).

• w miesiącu styczniu 2017r. wywóz odpadów zmieszanych gromadzonych w pojemnikach z ulic Akacja, Chabrowa, Grabowa, Jesionowa, Kalinowa, Ks.A.Janusza, Stawowa, Świerkowa Wałowa z dnia 6 stycznia 2017r. (Święto Trzech Króli) „pierwszy piątek roboczy” miesiąca zostaje przesunięty na dzień 7 stycznia 2017r. (sobota).

### ODBIÓR ODPADÓW ZBIERANYCH SELEKTYWNE - WORKI

- 19 grudnia 2016r. ostatni poniedziałek roboczy miesiąca sołectwo Zebrzydowice Górne, Marklowice Górne
- 28 grudnia 2016r. ostatnia środa robocza miesiąca sołectwo Zebrzydowice Dolne
- 29 grudnia 2016r. ostatni czwartek roboczy miesiąca sołectwo Kończyce Małe
- 30 grudnia 2016r. ostatni piątek roboczy miesiąca sołectwo Kaczyce

### OPLATY W 2017r.

Od 1 stycznia 2017r. opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi na nieruchomościach zamieszkałych będą wynosiły:

- za gospodarowanie odpadami komunalnymi odbieranymi z nieruchomości, na których zamieszkują mieszkańcy w wysokości 9,00 zł miesięcznie w przypadku odpadów zbieranych i odbieranych w sposób selektywny.
- za gospodarowanie odpadami komunalnymi w wysokości 18,00 zł miesięcznie jeżeli odpady komunalne nie są w sposób selektywny zbierane i odbierane.

Dla porównania opłaty w sąsiedzkich gminach:

GINA	Zbieranie w sposób selektywny	Zbierany w sposób zmieszany	Okres obowiązywania	Uwagi:
STRUMIEN	9,00 zł	18,00 zł	2017r.	
Hażlach	8,80 zł	15,00 zł	2016-2019r.	
Pawłowice	7,00 zł	14,00 zł	2016 -2017r.	
Godów	8,00 zł	24,00 zł	2016r.	
Jastrzębie Zdrój	zab. jednorodz. 9,00 zab. wielorodz. 12,60 zł	zab. jednorodz. 16,00 zab. wielorodz. 19,60 zł	2016r.	
Zebrzydowice	9,00 zł	18,00 zł	2017r.	
Cieszyn	10,30 zł	19,53 zł	2016r.	
Goleśzów	10,00 zł	20,00 zł	2016r.	
Dębowice	10,00 zł	15,00 zł	2016r.	10,80 zł Prognostyczna stawka na 2017r.

## PODATKI I OPLATY - odroczenie, raty, umorzenie

Informuje, że zgodnie z ustawą Ordynacja podatkowa, organ podatkowy jakim w zakresie podatków i opłat lokalnych jest wójt gminy, na indywidualny wniosek zainteresowanego, który ze względu na swój uzasadniony ważny interes lub interes publiczny nie jest w stanie regulować ciężących na nim zobowiązań, może: 1. odroczyć termin płatności podatku, lub rozłożyć zapłatę podatku na raty, 2. odroczyć lub rozłożyć na raty zapłatę należności podatkowej wraz z odsetkami za zwłokę lub odsetki określone w decyzji, 3. umorzyć w całości lub części zaległości podatkowe, odsetki za zwłokę lub opłatę prolongacyjną. Każdorazowo postępowanie wszczęte na wniosek podatnika kończy się wydaniem decyzji administracyjnej. Wójt natomiast nie może zaniechać (odstąpić) od nałożenia podatku (opłaty)

## Nieruchomości do wydzierżawienia - lokale pod wynajem

– Wójt Gminy Zebrzydowice informuje, że w dniu 23 grudnia 2016 r. w siedzibie Urzędu Gminy Zebrzydowice, ul. ks. A. Janusza 6 wywieszony został na okres 21 dni wykaz nieruchomości przeznaczonych do wydzierżawienia oraz wykaz lokali użytkowych przeznaczonych do wynajęcia stanowiących własność Gminy Zebrzydowice.





## Z PRAC RADY GMINY ZEBRZYDOWICE

Na wspólnym posiedzeniu komisji Rady Gminy w dniu 5 grudnia radni zapoznali się z projektem Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy oraz projektem budżetu Gminy Zebrzydowice na 2017 rok.

Na sesji w dniu 20.12.2016r. Rada Gminy przyjęła następujące uchwały:

- zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy Zebrzydowice,
- uchwalenia Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy Zebrzydowice,
- uchwalenia budżetu Gminy Zebrzydowice na 2017 rok,
- zaciągnięcia pożyczki z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej,

• udzielenia pomocy finansowej Województwu Śląskiemu na realizację zadania pn.: „Organizacja oraz zarządzanie publicznym transportem zbiorowym na linii komunikacyjnej nr 120”,

• zmiany uchwały Nr XIII/117/15 Rady Gminy Zebrzydowice z dnia 29 grudnia 2015r. w sprawie ustalenia trybu udzielania i rozliczania dotacji dla niepublicznego przedszkola oraz trybu i zakresu kontroli prawidłowości ich pobrania i wykorzystania oraz terminu i sposobu ich rozliczania,

• wyrażenia zgody na zawarcie kolejnej umowy najmu,  
• wyrażenia zgody na zawarcie kolejnej umowy dzierżawy,  
• kierunków i działań Profilaktyki i Promocji Zdrowia Gminy na lata 2017 – 2020,  
• ustalenia godzin bezpłatnego wychowania przedszkolnego i opłaty za świadczenia przekraczające podstawę programową w Gminnym Przedszkolu Publicznym w Zebrzydowicach dla dzieci w wieku do lat 5,

- zatwierdzenia planu pracy Komisji Rady Gminy Zebrzydowice,
- zgłoszenia wniosku do programu rozwoju bazy sportowej województwa śląskiego.

## Zakończyły się zebrania wiejskie

Za nami cykl zebrań wiejskich. W ich trakcie przedstawione były zadania zrealizowane w ostatnim czasie na terenie gminy (w rozbiciu na sołectwa) oraz plany na przyszłość. Obecni na zebraniach mogli zadać pytania uczestniczącym w nich przedstawicielom gminy (i nie tylko!), w tym Wójtowi lub jego Zastępcy. Część wystąpień dotyczyła spraw prywatnych, co nie jest akurat domeną zebrania wiejskiego, które zgodnie z prawem jest najwyższą władzą w sołectwie i organem stanowiącym dla Rady Sołeckiej i Sołtysa. Dyskusja w jego trakcie powinna więc skupiać się na sprawach ważnych dla sołectwa i być kierunkową dla działalności Rady Sołeckiej i Sołtysa.

W Zebrzydowicach dyskutowano m.in. na temat oświetlenia ulicznego, nowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy, gospodarki wodno-ściekowej. W Markłowicach Górnych jednym z najważniejszych punktów dyskusji była inwestycja związana z budową kanalizacji sanitarnej, a dokładniej kosztów związanych z budową przyłączy. Obecny na zebraniu starosta przedstawił wspólne (gminy i powiatu) plany dotyczące remontów dróg. W Kaczycach nie zabrakło tradycyjnie tematyki górniczej związanej z działalnością kopalni CSM w Stonawie. Na zebraniu w Kończycach Małych pojawił się temat związany z gospodarką odpadami w kontekście stałego wzrostu ich ilości, a co za tym idzie większych kosztów ich odbioru i konieczności podniesienia opłat za śmieci.

Podczas wszystkich zebrań obecna też była tematyka poświęcona utrzymaniu dróg (nie tylko gminnych!), oświetlenia ulicznego, bezpieczeństwu (szczególnie pieszych), dofinansowania przez gminę przedsięwzięć proekologicznych oraz planów inwestycyjnych gminy.

### WAŻNE DLA ROLNIKÓW

## Harmonogram planowanych naborów wniosków w ramach PROW 2014-2020 przez ARiMR oraz plan pracy doradcy rolnego w Gminie Zebrzydowice na rok 2017

W roku 2017 w pierwszym oraz drugim kwartale ARiMR planuje nabory wniosków o charakterze inwestycyjnym:

**1. Restrukturyzacja małych gospodarstw rolnych** - Działanie to skierowane jest do rolników, którzy posiadają gospodarstwo rolne, którego wielkość ekonomiczna jest mniejsza niż 10 tys. euro, ubezpieczony jest w KRUS nieprzerwanie przez co najmniej 24 miesiące poprzedzające miesiąc złożenia wniosku, nie przyznano mu wcześniej pomocy finansowej w ramach działań: Ułatwianie startu młodym rolnikom, Modernizacja gospodarstw rolnych, Różnicowanie w kierunku działalności nierolniczej z PROW 2007-2013 oraz Modernizacja gospodarstw rolnych, Premie dla młodych rolników, Premie na

rozpoczęcie działalności pozarolniczej z PROW 2014-2020

Pomoc będzie wypłacana w dwóch ratach, pierwsza w wysokości 80% całkowitej wartości (48 tys.) i druga 20% (12 tys.). Kolejność rozpatrywania wniosków uzależniona jest od punktacji wniosku.

**2. Premie na rozpoczęcie działalności pozarolniczej** - Działanie to skierowane jest do rolników którzy są ubezpieczeni w KRUS nie przerwanie od 24 miesięcy od dnia złożenia wniosku, nie prowadzą działalności gospodarczej, gospodarstwo rolne ma wielkość ekonomiczną nie większą niż 15 tys. euro, w roku poprzedzającym złożenie wniosku przyznano mu płatność do gruntów rolnych (dopłaty bezpośrednie), może być beneficjentem działania „Płatność na rzecz rolników kwalifikujących się do systemu dla małych gospodarstw, którzy na trwałe przekazali swoje gospodarstwo innemu rolnikowi” Rolnik w/w działaniu decyduje się na założenie działalności gospodarczej na okres min. 5 lat od wypłaty pierwszej raty, utworzyć min. jedno miejsce pracy na okres min 5 lat od wypłaty pierwszej raty oraz być ubezpieczonym w ZUS na czas prowadzenia działalności gospodarczej (min 5 lat). Kwota pomocy to 100 tys. zł wypłacana w dwóch ratach: 80 tys. i 20 tys.

**3. Modernizacja gospodarstw rolnych – drugi nabór.** Obszary: A, B, C, D (rozwój produkcji psiat, rozwój produkcji mleka krowiego, rozwój produkcji bydła mięsnego i inne operacje związane z produkcją rolniczą. Beneficjentem może zostać rolnik, grupa rolników. Kwota dotacji to 60%-30% kosztów kwalifikowanych operacji i od 900 tys. do 200 tys. w zależności od spełnianych warunków i obszaru (A, B, C czy D)

Śląski Ośrodek Doradztwa Rolniczego w Częstochowie, Powiatowy Zespół Doradcy w Cieszynie planuje zorganizować w I kwartale 2017 roku szkolenie dla rolników związane z w/w działaniami oraz szkolenie specjalistyczne związane ze sprzedażą bezpośrednią w gospodarstwach rolnych. Serdecznie zapraszam.

Szczegółowych informacji na temat w/w działań można uzyskać w każdy poniedziałek od godz. 9.00-11.00 w UG Zebrzydowice lub pod numerem telefonu 515275918

**W Nowym Roku 2017 chciałem życzyć wszystkim mieszkańcom Gminy Zebrzydowice zdrowia, spełnienia marzeń i osiągnięcia wyznaczonych celów.**

Aneta Stanek-Sikora

## NISKA EMISJA - nie truj bliźniego swego!

**Co to jest niska emisja?** - Jest to emisja komunikacyjna oraz emisja pyłów i szkodliwych gazów pochodząca z lokalnych kotłowni węglowych i domowych pieców grzewczych. Przyczyn powstawania niskiej emisji jest kilka. Pierwszą z nich są przestarzałe i niesprawne urządzenia grzewcze, które nie gwarantują optymalnych warunków dla procesu spalania. Następną przyczyną to palone śmieci. opony, plastikowe butelki i inne plastikowe opakowania, pampersy, kolorowe gazety, polakierowane części mebli zawierają ogromne ilości niebezpiecznych związków chemicznych. Kolejną rzeczą jest kupowanie niskiej jakości węgla. Taki węgiel ma dużą domieszkę siarki, popiołu i mułu węglowego i przy spalaniu uwalnia trujące substancje. Węgiel ten jest niskokaloryczny, nie daje dużo ciepła i trzeba go palić częściej i więcej.

**Co zawiera niskoemisyjny dym i pył?** - Pył ze spalania śmieci i złej jakości węgla może być bardzo toksyczny, ponieważ temperatura osiągnięta w domowych kotłach jest za niska, żeby wszystko dokładnie spalić. Częstymi składnikami dymu i pyłu są: tlenki węgla, tlenki siarki i azotu, groźne związki chloru i fluoru, rtęć, kadm, ołów, mangan, chrom, wwa (wielopierścieniowe węglowodory aromatyczne), dioksyny, pyły wraz z rakotwórczymi smołowymi aerosolami. Związki chemiczne znajdujące się w niskiej emisji potrafią rozpuścić cement budowlany. Należy tu również zaznaczyć, iż związki te wnikają w rosnące warzywa i owoce.

**Jaki ma wpływ niska emisja na stan naszego zdrowia?** - Niska emisja powoduje szereg skutków zdrowotnych, takich jak: dyskomfort, podrażnienie spojówek oraz błon śluzowych, zaburzenia czynności i zwiększoną zachorowalność układu oddechowego, pogorszenie przebiegu istniejących chorób układu oddechowego i układu krążenia, wreszcie przedwczesną umieralność z powodu przewlekłych chorób układu oddechowego i zwiększonej częstości występowania chorób nowotworowych.

**Co można zrobić, aby rozwiązać problem niskiej emisji?** - Przede wszystkim nie palić śmieci. Należałoby też poruszyć sprawę spalania śmieci wśród sąsiadów, sąsiadów, rodziny informując ich jak groźny to jest problem. Znaczenie dla ograniczenia niskiej emisji będzie też miała wymiana niesprawnego kotła węglowego na ekologiczny oraz zwrócenie uwagi przy kupowaniu węgla na jego jakość. Można również podjąć decyzję o zmianie tradycyjnego ogrzewania (węglowego) na inne (np. gaz ziemny z sieci, gaz płynny, olej opałowy, energia elektryczna, drewno).

**Aktualizowane na bieżąco komunikaty o jakości powietrza znajdują się na stronie [www.powietrze.katowice.wios.gov.pl](http://www.powietrze.katowice.wios.gov.pl)**



**KUPIĘ STARE MOTOCYKLE,  
MOTOROWERY, CZĘŚCI.**



**tel. 504 211 939**



Nauka pływania indywidualna i grupowa

**AQUA  
FITNESS**

*czwartki godzina 20:00  
w Zebrzydowicach na basenie*

Nie trzeba umieć pływać, by brać udział w zajęciach!

**BĄDŹ SZYBSZY NIŻ INNI,  
ZADZWOŃ I ZAPISZ SIĘ JUŻ DZIŚ!  
- ilość miejsc ograniczona -**

**tel. 507 754 516**

Święta Bożego Narodzenia to czas zadumy i refleksji,  
jest ciepło i cicho, ten czas sprzyja rodzinnej atmosferze.

Życzymy wszystkim Emerytom,  
aby szczęście, miłość i radość  
otaczały Was przez cały  
następny rok.

Zarząd i Aktyw Koła nr 8  
Zebrzydowice

**Mariusz Kukuczka**  
**Auto Holowanie**  
**509 537 251**  
**całodobowo - 24H**



Wiadomości z nad Piotrówki

zlecenia reklamowe

501 275 589 [bpg@zebrzydowice.pl](mailto:bpg@zebrzydowice.pl)

**Z okazji Świąt Bożego Narodzenia  
składamy świąteczne życzenia**

Niech wam święta miłe będą  
z dźwiękiem śpiewu i kołędą  
i z wigilią tuż po zmroku  
dużo szczęścia w Nowym Roku 2017

**Wszystkim Klientom, Członkom,  
Partnerom handlowym,  
Emerytom oraz Sympatykom  
Gminnej Spółdzielni**

*życzy*

**Zarząd i Pracownicy  
Gminnej Spółdzielni „SCh”  
w Zebrzydowicach**





Policja ostrzega...

## Nie rób złodziejowi prezentu

**Zbliżają się święta Bożego Narodzenia. Dla wielu z nas jest to czas zakupów, wyjazdów z domu oraz związanego z tym zamieszania. W tej wielkiej gorączce świątecznej zadbajmy o bezpieczeństwo swoje i bliskich. Zróbmy wszystko, aby te szczególnie dni minęły nam w spokojnej atmosferze.**

Grudzień to miesiąc szczególnie. Ogarnia nas szaleństwo zakupów. Jesteśmy w jednym miejscu, a myślami już w kolejnym. Wszędzie tłok, ścisk, pełno ludzi. Dźwigamy kolejne torby z zakupami, kolejny raz płacimy, kolejny raz wyciągamy portfel, kluczyki od samochodu itd. Nasze zachowania stają się rutynowe. Do momentu, kiedy zadajemy sobie pytanie: „Gdzie jest mój portfel? Przecież przed chwilą trzymałem go w ręku, wkładałem do kieszeni!”.

Okres gorączki świątecznych zakupów to dla złodziei kieszonkowych najlepszy czas do działania. Wykorzystują tłok bądź sami go umiejętnie tworzą. Sprzyja im nasz pośpiech i rozkojarzenie. Wybierają swoją ofiarę i obserwują ją przez pewien czas. Patrzą, gdzie chowa pieniądze. Podchodzą blisko, dotykając sprawdzają, czy osoba będzie reagować podczas kradzieży. Jeśli mamy na sobie grubą kurtkę, kożuch czy płaszcz, to ich zadanie jest ułatwione.

### Jak sobie z tym radzić?

- Poważną przeszkodą dla złodzieja będzie schowanie pieniędzy do wewnętrznej kieszeni. Jeżeli włożyliśmy portfel, telefon komórkowy do reklamówki, torebki, plecaka, to pamiętajmy, by je zamykać i nosić przed sobą.
- Uwajamy przy bankomatach. Tutaj także możemy paść ofiarą złodziei i oszustów. Oszuści montują nakładki ze skanerami na czytniki kart magnetycznych, nakładki na klawiatury lub minikamery do przechwycenia numerów PIN. I choć trudno stwierdzić, czy na bankomacie jest założona nakładka, to warto zachować ostrożność, a swoimi podejrzaniami podzielić się z Policją.
- Kupem złodziei kieszonkowych padają nie tylko drobne przedmioty, ale też samochody. Większość osób myśli, że ten problem ich nie dotknie, bo ich auto ma doskonały alarm. Niestety jest inaczej. Jedziemy na zakupy, zostawiamy auto na parkingu, włączamy alarm, chowamy kluczyki - najczęściej do zewnętrznej kieszeni kurtki czy marynarki. Następnie robimy zakupy, wracamy, a naszego samochodu nie ma. Sięgamy do kieszeni po kluczyki i okazuje się, że ich też nie ma.
- W ten sposób działają grupy złodziei kieszonkowych. Kradzież każdego auta jest poprzedzona właśnie kradzieżą kieszonkową. Nawet najlepszy alarm nie zadziała, jeżeli został dezaktywowany oryginalnym pilotem. Nie zadziała także immobiliser, gdyż kluczyk był także oryginalny.

### Bezpieczne zakupy w sieci

Polacy coraz chętniej kupują w Internecie. Szczególnie w grudniu ogarnia nas szaleństwo zakupów. To wygodne, gdyż nie ruszając się sprzed monitora, można zamówić dowolny produkt z dostawą do domu, w sam raz na prezent dla najbliższych. W sieci nie ma kolejek, godzin spędzonych na chodzeniu między półkami. Niestety, tak jak w realnym świecie, tak i wirtualnym możemy paść ofiarą oszusta lub złodzieja. Policja radzi, co zrobić, by dokonanie zakupu było możliwie bezpieczne:

- przede wszystkim pamiętajmy, by zawsze kierować się ograniczonym zaufaniem do sprzedającego;
- korzystajmy tylko ze znanych i sprawdzonych portali internetowych;
- przed zakupem w wirtualnym sklepie zasięgnijmy opinii o nim i sprawdźmy jego rzetelność. Można to zrobić u znajomych lub na forach internetowych. Zwracajmy też uwagę, czy sklep podaje swój adres i numer telefonu. Wtedy, w razie jakichkolwiek wątpliwości, możemy tam zadzwonić;
- przy płaceniu kartą kredytową zwracajmy uwagę, czy połączenie internetowe jest bezpieczne i czy przesłane przez nas dane nie zostaną wykorzystane przez osoby nieuprawnione. Na dole strony powinien pojawić się symbol zamkniętej kłódki, a na końcu adresu – literki „https”. Zazwyczaj można też zamówić towar z opcją płatności przy odbiorze;
- gdy kupujemy na aukcji internetowej, przeczytajmy komentarze o sprzedającym. Brak komentarzy pozytywnych lub ich niewielka liczba powinny wzbudzić naszą szczególną czujność;
- otrzymując ofertę e-mailem, nie korzystajmy z linków - na stronie sklepu wejśćmy wpisując adres w oknie przeglądarki, unikniemy w ten sposób stron podszywających się pod legalnie działające sklepy;
- zamawiając sprzęt zapytajmy, czy sprzedawca dołącza oryginalne oprogramowanie na płytach i instrukcję obsługi;
- kupując telefon komórkowy zapytajmy o ładowarkę i dowód zakupu, telefony kradzione sprzedawane są często bez ładowarki i dokumentacji;
- jeśli, mimo zachowania zasad ostrożności, dostaniemy zamiast zamówionego produktu puste pudełko, natychmiast zadzwonimy na policję. Wtedy zapisana korespondencja i przesłana przez oszusta paczka będą stanowiły dowód przestępstwa.

## Włamywacze nie świętują

Wiele osób ograniczy szaleństwo świątecznych zakupów jedynie do kupna prezentów. Wyjadą na święta do rodziny. Pamiętajmy wówczas o właściwym zabezpieczeniu mieszkania lub domu. Włamywacze nie świętują, wykorzystując kilkudniową nieobecność domowników. Idealnego zabezpieczenia nie ma, ale możemy ograniczyć ryzyko włamania do minimum. Dobre zamki to jedno, jednak nie spełniają one swej roli, jeżeli zamocowane zostaną do słabych drzwi. A zatem dobre drzwi wejściowe do mieszkania to drugie. Można jeszcze inwestować w alarm, monitoring itp. Jednak najlepszym rozwiązaniem jest czujny i zaufany sąsiad. Warto poinformować go o tym, że nie będzie nas kilka dni i poprosić, żeby w tym czasie zwrócił uwagę na nasze mieszkanie.

### Bezpieczeństwo na drodze

Podczas świąt często wyjeżdżamy do bliskich. Musimy zrobić wszystko, aby bezpiecznie dojechać do celu i powrócić. Pamiętajmy o wcześniejszym przygotowaniu auta do zimowych warunków. Wymiana opon powinna być normą. Najwięcej jednak zależy od kierującego, który powinien przewidywać sytuację na drodze, szanować innych kierowców, przestrzegać przepisów i dostosować prędkość do warunków drogowych. Pod żadnym pozorem nie wolno wsiadać do samochodu po spożyciu alkoholu – to najkrótsza droga do tragedii. Pamiętajmy o obowiązku używania po zmierzchu elementów odblaskowych przez pieszych uczestników ruchu drogowego poza obszarem zabudowanym

*Uwzględniając powyższe rady, dbamy nie tylko o bezpieczeństwo nas samych, ale i naszych bliskich. Zróbmy wszystko, aby te nadchodzące święta Bożego Narodzenia upłynęły nam bezpiecznie i w spokojnej atmosferze.*

*Życzymy wesołych i spokojnych  
Świąt Bożego Narodzenia  
oraz szczęśliwego Nowego Roku  
mieszkańcom Gminy Zebrzydowice  
Policjanci z Komisariatu policji w Zebrzydowicach*

## Inwestycje sportowe 2012-2016

Po zestawieniu dotacji dla klubów sportowych z ostatniego numeru WzP poniżej publikujemy wykaz inwestycji jakie w ostatnich latach poczyniła Gmina Zebrzydowice w zakresie rozbudowy bazy sportowej.

Lp	Nazwa zadania	Rok	Wartość w tys. zł
1	Budowa kompleksu boisk sportowych w ramach projektu Moje boisko-Orlik w Zebrzydowicach	2011-2012	2.319
2	Budynek sportowy w Kończycach Małych	2012-2013	1.070
3	Kort tenisowy z zapleczem szatniowym i boiskiem do siatkówki plażowej w Kończycach Małych	2012-2013	589
4	Boisko wielofunkcyjne przy Zespole Szkół w Kaczycach	2014	200
5	Boisko wielofunkcyjne przy Szkole Podstawowej w Kończycach Małych	2014	280
6	Budynek sportowy w Kaczycach	2015-2016	1.150
	Razem gmina		5.600

*Życzenia Spokojnych, Radosnych i Błogosławionych  
Świąt Bożego Narodzenia  
oraz zdrowia i wszelkiej pomyślności  
w nadchodzącym Nowym 2017 roku  
wszystkim Seniorom oraz mieszkańcom Gminy  
składa Zarząd Polskiego Związku Emerytów Rencistów  
i Inwalidów, Koło nr 10 w Zebrzydowicach*



Szkoła Podstawowa w Markłowicach Górnych

## Integracja i szacunek

29 listopada w naszej szkole odbyło się spotkanie z przedstawicielami ogólnopolskiej fundacji „FAR” (Fundacja Aktywnej Rehabilitacji), działającej na rzecz osób niepełnosprawnych – poruszających się na wózku. Uczniowie poznali przyczyny niepełnosprawności, trudności i ograniczenia dotyczące osób poruszających się na wózku oraz zasady mądrej pomocy chorym kolegom. Dowiedzieli się, że będąc niepełnosprawnym można realizować wiele pasji i marzeń, na przykład sportowych. Poznali też budowę i różne zastosowania wózka. Przekaz był tym bardziej wiarygodny, że spotkanie prowadziła osoba zdrowa i osoba niepełnosprawna.

W drugiej części spotkania klasa druga, do której uczęszcza niepełnosprawne dziecko, wzięła udział w warsztatach. Dzieci uczyły się trudnej sztuki jazdy, manewrowania, pokonywania progów i utrzymywania równowagi na wózku. Podczas zajęć było wiele zabawy i sportowych konkurencji np. slalom między pachółkami. Dzieci przekonały się, że „pełnosprawny” uczeń często gorzej radzi sobie z zadaniami niż jego „niepełnosprawny” kolega. Nauczyły się też, że zapał, zaangażowanie i optymizm bardzo pomagają pokonywać życiowe trudności. Dziękujemy p. Marzenie Rak za pomoc w zorganizowaniu spotkania i słodki poczęstunek dla uczniów z drugiej klasy.

## Spotkanie z nauką

12 grudnia nasi uczniowie mieli możliwość uczestniczenia w kolejnych warsztatach naukowych, tym razem z elementami programowania. Zorganizowane one zostały we współpracy z nauczycielami i uczniami Zespołu Szkół nr 6 im. Króla Jana III Sobieskiego w Jastrzębiu Zdroju. W ramach warsztatów odbyły się: prezentacja robotów z klocków Lego, programowanie robota Ozobota, podstawy programowania Scotie Go, zajęcia matematyczne z wykorzystaniem Lego Education, skanowanie kolorówek i uruchamianie namalowanych postaci z użyciem tabletów, gry edukacyjne z matematyki i j. angielskiego z wykorzystaniem tabletów, gry planszowe rozwijające logiczne myślenie.

*Dziękujemy za przeprowadzenie ciekawych, aktywizujących zajęć p. Jolancie Kłopeć.*

Zespół Szkół w Zebrzydowicach

## Żywa lekcja tradycji

18 listopada w Szkole Podstawowej w Zebrzydowicach odbyła się „Żywa lekcja tradycji” pod hasłem „Przez poznanie do umiłowania”. Uczniowie klasy 3b i 2a gościli p. Jadwigę Swakoń i p. Jadwigę Chlebek. Obie Panie aktywnie działają w Kole Macierzy Ziemi Cieszyńskiej, są wielkimi pasjonatkami gwary i tradycji Śląska Cieszyńskiego. Ponadto są współorganizatorkami corocznego Balu Cieszyńskiego, Wieczoru Kolęd i Dnia Tradycji.

Celem spotkania było propagowanie wśród uczniów wartości związanych z dziedzictwem Śląska Cieszyńskiego. Zapoznano dzieci z elementami stroju cieszyńskiego. Uczniowie mieli okazję zobaczyć prawdziwą suknię, kabotek, żywotek, fortuch i czepec. Ślicznie prezentowali się Martynka i Jaś oraz wychowawczyni kl. 3b P. Agnieszka Herok, którzy mieli możliwość założyć piękne stroje cieszyńskie. Ponadto prowadzące pokazały *filigran cieszyński*, laleczki w strojach ludowych oraz okolicznościowy kalendarz. Dzieci reagowały bardzo żywo, wykazywały zainteresowanie, zadawały wiele pytań, na które Panie cierpliwie i wyczerpująco odpowiadały. Spotkanie przebiegało w bardzo miłej atmosferze, zakończyło się wspólną zabawą przy piosenkach cieszyńskich.

Wiedza o regionie sprzyja zakorzenieniu w lokalnej kulturze i odkrywaniu własnej tożsamości.

*Opr. A. Herok*



## Konkursy przedmiotowe w naszej szkole

W tym roku szkolnym do I etapu Wojewódzkich Konkursów Przedmiotowych przystąpiło 64 uczniów z 10 przedmiotów. Zadania konkursowe były jak zwykle na bardzo wysokim poziomie, a ich rozwiązanie wymagało dużej wiedzy.

Do etapu rejonowego zakwalifikowały się:

**Agnieszka Jaworska z kl. IIb** z języka polskiego (nauczyciel przygotowujący K. Dynek)

**Agata Żesławska z kl. IIIb** z języka polskiego (nauczyciel przygotowujący A. Kopiec)

**Barbara Brzezina z kl. IIb** z języka angielskiego (nauczyciel przygotowujący W. Dandyk) oraz z języka francuskiego (nauczyciel przygotowujący A. Szpiech-Kosek)

**Justyna Kołatek z kl. IIIb** z wiedzy o społeczeństwie (nauczyciel przygotowujący M. Żegarska).

*Wszystkim uczniom gratulujemy i życzymy dalszych sukcesów!*

## JĘZYKI OBCE NIE SĄ NAM OBCE

W ramach obchodów jubileuszu 25-lecia SOIZ w Cieszynie Komisja Języków Obcych działająca w Szkole Organizacji i Zarządzania, zorganizowała kolejną edycję świąteczną Konkursu Językowego JĘZYKI OBCE NIE SĄ NAM OBCE. Konkurs ten adresowany jest do gimnazjalistów powiatu cieszyńskiego.



Drugi etap konkursu odbył się dnia 05.12.2016 r. na terenie Szkoły Organizacji i Zarządzania. Sprawdzał stopień opanowania przez młodzież języka angielskiego w dziedzinie słuchania i czytania ze zrozumieniem, gramatyki oraz słownictwa. **Miło nam oznajmić iż uczennice naszego gimnazjum stanęły na podium tego konkursu.** II miejsce zajęła **Barbara Brzezina**, natomiast III miejsce zajęła **Agata Żesławska**, uczennice klasy IIb przygotowane przez mgr Wioletę Dandyk. Gratulujemy zwycięzcom i życzymy kolejnych sukcesów!!!

SP Kończyce Małe

## 180. rocznica urodzin Jarosława Dąbrowskiego

13 listopada obchodziliśmy 180. rocznicę urodzin Jarosława Dąbrowskiego (1836-1871), patrona szkoły w Kończycach Małych. W związku z tym, nauczycielki historii p. Aleksandra Krajcarz i Grażyna Szewczyk, zaprosiły uczniów wraz z wychowawcami do podjęcia różnego typu działań upamiętniających to wydarzenie.

Klasy 1-3 wzięły udział w konkursie plastycznym pt. „Portret Jarosława Dąbrowskiego”. Wszystkie prace dzieci wystawiono na korytarzach w szkole. Portrety oceniały dwie komisje: uczniowska i nauczycielska. Klasy 4-5 przygotowywały plakat – „Jarosław Dąbrowski – patron naszej szkoły”. Najstarsi uczniowie otrzymali zadanie specjalne – wykonanie edukacyjnej prezentacji multimedialnej poświęconej osobie Jarosława Dąbrowskiego. Prezentacja została udostępniona dzieciom z klas 1-3, aby przybliżyć im sylwetkę patrona.

Uczniowie klas 4-6 wzięli dodatkowo udział w konkursie wiedzy na temat Jarosława Dąbrowskiego. Każda klasa wytypowała 3 reprezentantów, którzy 15 listopada wzięli udział w turnieju „Jeden z 15”. Konkurs był formą sprawdzenia wiadomości uczniów poprzez zabawę. Dostarczył emocji zarówno uczestnikom jak i widzowi, która dopingowała swoich faworytów.

Dziękujemy za zaangażowanie w obchody 180. rocznicy urodzin Jarosława Dąbrowskiego wszystkim uczniom, wychowawcom i nauczycielom. Podjęte działania pokazują, że obchody rocznic wcale nie muszą być nudne.

*Grażyna Szewczyk  
Aleksandra Krajcarz*





## NOWOŚCI W BIBLIOTECE



### K. B. MISZCZUK - NOC KUPAŁY

Zbliżają się obchody Nocy Kupały. Niedługo wypełni się przeznaczenie Gosi, a tymczasem w związek jej i Mieszka wkłada się... zazdrość. Wszystko przez Ote, dawną miłość mężczyzny. Nic ich nie łączy od bagatel! blisko tysiąca lat, ale okazuje się, że mimo upływu czasu uczucie Ote nie osłabło. Kobieta nie cofnie się przed niczym, by zemścić się na Gosi...



### P. COELHO - SZPIEG

Nosiła wiele imion: z domu Margaretha Geertruida Zelle; na Jawie była panią MacLeod; Niemcy nadali jej kryptonim H21...

Mata Hari – kobieta-szpieg. Egzotyczna tancerka, powiernica i kochanka najbogatszych, najbardziej wpływowych mężczyzn Belle Époque, postać o tajemniczej przeszłości, budząca zazdrość dam z paryskiej arystokracji. Łamała męskie serca, moralne nakazy i drobnomieszczańskie obyczaje. Za niezależność zapłaciła najwyższą cenę.

Sto lat później legenda Maty Hari jest wciąż żywa. W masowej wyobraźni historia jej bogatego i pełnego przygód życia pozostaje symbolem kobiecej siły i odwagi.

W poruszającej i wciągającej powieści Paulo Coelho z maestrią opowiada dzieje Maty Hari, tworząc fikcyjną korespondencję między skazaną, osadzoną w paryskim więzieniu a jej adwokatem.



### S. KOPER - ŻYCIE PRYWATNE ELIT ARTYSTYCZNYCH DRUGIEJ RZECZYPOSPOLITEJ

Żadna inna epoka w historii naszego kraju nie zanotowała podobnej eksplozji talentów jak dwudziestolecie międzywojenne.

Pisali wówczas najwybitniejsi literaci z Reymontem, Żeromskim, Nałkowską i Dąbrowską na czele, tworzył Tuwim, Wierzyński, Pawlikowska-Jasnorzewska, malowała Stryjeńska, Wit-

kacy, komponował Szymanowski.

Na scenie grali Jaracz, Junosza-Stępowski, Węgrzyn, na deskach kabaretu śpiewała Ordonka, tańczyły Zula Pogorzelska i Loda Halama. Popularnością cieszyli się aktorzy filmowi ze Smolarską i Żabczyńskim na czele.

Warszawa i Polska lat dwudziestych i trzydziestych stanowi wyjątkowo wdzięczny temat. To miejsce, gdzie kwitło radosne życie towarzyskie, gdzie rodziły się i upadały kariery, gdzie artyści cieszyli się wyjątkowym uznaniem. I z reguły odnosili komercyjny sukces, a nawet jeżeli nie zaznali go za życia, to przyszłe pokolenia potwierdziły ich wielkość.

## KONKURS BIBLIOTEK

Filie biblioteczne w Końcicach Małych i Kaczych brały udział w konkursie organizowanym przez Bibliotekę Miejską w Cieszyńcu i Starostwo Powiatowe w Cieszyńcu. Miło nam poinformować, że kończycka filia zajęła drugie miejsce. Pierwsze miejsce zdobyła Filia Biblioteczna w Pogorzycach, trzecie Filia w Zbytkowie. Na ocenę miały wpływ zarówno oceny jury jak i głosy czytelników. Ogromnym uznaniem lokalnej społeczności, jak i jurorów spotkały się działalność kulturalno-edukacyjna kończyckiej biblioteki skierowana do dzieci, młodzieży i seniorów.

Wszystkim czytelnikom którzy głosowali na nasze biblioteki dziękujemy i obiecujemy, że dołożymy wszelkich starań, aby oferta była jeszcze ciekawsza, a P. Beacie Gruszyk gratulujemy i życzymy nowych pomysłów.

## FERIE W BIBLIOTECE

Gminna Biblioteka Publiczna w Zebrzydowicach wraz Filiami w Końcicach Małych i Kaczych zaprasza na ferie w bibliotece.

Proponujemy: książkę dla każdego, gry planszowe, konkursy, wspólną zabawę.

W Kaczych dzieci mogą spędzić czas w kąciku malucha, zagrać w grę planszową.

Filia Kończyce Małe zaprasza na zajęcia w pierwszym tygodniu ferii od godz. 10.00 do 13.00. W programie gry i zabawy, zajęcia plastyczne, możliwość skorzystania ze stołów do tenisa stołowego i bilarda. Zapisy na zajęcia w bibliotece – nr tel.: 324693040. Na zajęcia zapraszamy dzieci od 7 roku życia.

W Zebrzydowicach będzie można pograć w gry planszowe, wziąć udział w konkursach, posłuchać bajek.

## OZDOBY ŚWIĄTECZNE W KOŃCZYCKIEJ BIBLIOTECE

W dniach 8 i 9 oraz 15 i 16.12 w bibliotece w Końcicach Małych odbyły się zajęcia „Tworzymy ozdoby świąteczne”. Liczna grupa dzieci wykonywała ozdoby: gwiazdki, choinki z makaronu, ozdoby na choinkę z masy porcelanowej i aniołki. Ozdoby wyszły piękne, a zabawa była przednia. Wspólnie spędzony czas podsumowała wigilijka z dziećmi.



## Spotkanie ze Zbigniewem Kołbą

W poniedziałkowe przedpołudnie 05. grudnia uczniowie trzecich klas szkoły podstawowej spotkali się z autorem książki *Znajdź mnie i kiedyś odwiedz*. Autor opowiadał o książce, ale też o tym jak ważny w życiu człowieka jest sen, właściwe odżywianie, zdrowy tryb życia. Na końcu dzieci zadawały mnóstwo pytań. Było ciekawie i wesoło.

Książka opowiada nie tylko o przeżyciach głównego bohatera Piotrusia, ale ukazuje też jak dziecko przez zabawę może nauczyć się kontaktu z mapą, poznać i polubić geografii Polski. Książkę można wypożyczyć w zebrzydowickiej bibliotece.

### Poezja naszych mieszkańców

#### Zima

Pod białą pierzyną ziemia oddycha miarowo  
przerywana od czasu do czasu  
skrzypnięciami mrozu.

Za lasu wynurza się słońce  
przysiadła na zmrożonej tafl  
zachwytem spogląda na swoje odbicie -  
to z tej to z tamtej strony.

Gałęzie pochylone pod ciężarem śniegu  
dotykając promieni, zdobią się w cekiny  
błyszczą koralami mrozu.

Powstaje obraz tworzony naturą  
nieporównywalny mistrzom akwareli.  
Każdy drobiazg to inne preludium.

#### W ten wieczór

Pamiętam mój dom -  
zawsze pachniał świerkiem  
wonią, starannie czyszczonej podłogi.

Od drzwi rozchodził się  
zapach wigilii -  
grzybów, kompotu z suszu,  
smażonego karpia.

Jednak obraz który żyje  
tuż pod powiekami  
i mimo lat  
czas nie zatart śladów  
to stół bielusińki  
przy nim dzieci, wnuki  
i drżąca dłoń babci, kiedy w opłatku  
podawała nam narodzonego Jezusa.

#### „Gloria in excelsis Deo”

Nigdy wcześniej,  
niebo tak nie jaśniało  
a księżyc, pokłonił się  
z taką pokorą,

Miłość szeptała rozkosz -  
wiatry zamilkły.  
Ocean wstrzymały oddech.

Narodził się Syn Boży.

#### Gdy Bóg się rodzi

Życzę, byś z pierwszą gwiazdką  
urodził się na nowo. Śniegiem żal oprószył -  
niech już nie kołacie.

Przywołaj tylko dobre myśli,  
wspomnienia co pomogą -  
wybaczyć, zapomnieć niepotrzebne spory.

Rozłóż sianko pod obrusem,  
opłatkiem się podziel  
Wyśpiewaj radość światu.

Poczuj, jak na pustym miejscu  
Malerki Jezus przysiadł  
i błogosławi.

autor: Jadwiga Bujak – Pisarek

Z Okazji Świąt Bożego Narodzenia  
Moc Najserdeczniejszych Życzeń  
Wszystkim Moim Czytelnikom Życzy:

Jadwiga Bujak Pisarek



## Grudniowe Spotkanie dla Działaczy Kultury

W środę 14.12.2015 w Sali Widowiskowej w Zebrzydowicach odbyło się Grudniowe Spotkanie dla działaczy kultury.



Wieczór był okazją do podsumowania tego wszystkiego co działo się w kulturze przez ostatni rok. Sprawozdanie odczytała dyrektorka placówki Małgorzata Guz, a zgromadzeni goście w tym czasie mogli oglądać przygotowany pokaz multimedialny dotyczący obszernego wystąpienia, bo wydarzeń było sporo. Później głos zabrali goście – *Wiercie mi państwo, z racji pełnienia mojej funkcji spotykam się wieloma ludźmi, nie tylko z naszego powiatu ale również spoza naszych okolic. Oni są pełni zachwytu i z wielkim uznaniem wypowiadają się o naszym Ośrodku Kultury* – mówił m.in. Henryk Franek, przewodniczący Rady Gminy Zebrzydowice – *Składam podziękowania również pracownikom, oni są bardzo ważni. Jest ich tak mało a robią tak wiele. Wszystkim działaczom kultury składam wszystkiego najlepszego z okazji zbliżających się świąt* – życzył Piotr Fojcik, sekretarz Gminy Zebrzydowice



Grudniowe spotkanie było także okazją do wręczenia nagród Zasłużony Działacz Społeczny (w dowód uznania za działalność społeczną na rzecz lokalnego środowiska oraz udział w życiu społeczno – kulturalnym gminy Zebrzydowice), które otrzymały z rąk Przewodniczącej Komisji Społecznej Rady Gminy Zebrzydowice Grażyny Rychły panie: Danuta Giza, Mariola Rojek, Krystyna Żagan oraz Ilona Jasińska.

Z kolei Joanna Nowak, Grzegorz Piątkowski i Sylwester Ratajczak otrzymali pamiątkowe statuetki z okazji dwudziestolecia współpracy z Gminnym Ośrodkiem Kultury.

Nie zabrakło również gości z Czech – Janusza Wałoszka i Leszka Kocha z zaprzyjaźnionego PZKO Karwina Frýsztat z którym GOK Zebrzydowice współpracuje przy pisaniu projektów unijnych. Przy zrealizowanym już projekcie „Regionalna Kuchnia” oraz przy złożonym właśnie do dofinansowania – Jeden region – dwa kraje.

Na zakończenie części oficjalnej wystąpiły młodzieżowe zespoły działające przy Gminnym Ośrodku Kultury w Zebrzydowicach – ZPiT Kończaneczki, Zespół Gitarowy z Markłowic Górnych, Zespół Tacy Jak My z Kaczczyca oraz Zespół Septyma z Zebrzydowic.

GOK Zebrzydowice

## Świąteczny jarmark w Zebrzydowicach

Za nami kolejny udany jarmark w Zebrzydowicach. Podobnie jak w ubiegłych latach nie zawiedli zarówno sprzedający jak i kupujący a było w czym wybierać. Tradycyjnie nie zabrakło Mikołaja, Elfy i diabełka. W sobotę 10 grudnia 2016 roku na dziedzińcu przy zamku w Zebrzydowicach odbył się po raz kolejny Jarmark Świąteczny. W trakcie wydarzenia można było zaopatrzyć się w prawdziwe rękodzieło, zakupić ciasteczka, słodycze oraz mnóstwo innych pięknych bibelotów.



## Lodowisko przy Zespole Szkół w Zebrzydowicach czynne od 01 grudnia 2016 r.

**W okresie funkcjonowania lodowisko będzie ogólnodostępne:** od poniedziałku do piątku w godzinach - 15.00 - 21.00, a w soboty i niedziele - 10.00 - 21.00.

Rezerwacja: wtorek, czwartek - od godz. 16.30 - 18.30 - szkoła hokejowa. W piątki i soboty od godz. 20.00 - lodowisko udostępniane hokeistom - amatorom odpłatnie.

**Godziny otwarcia w okresie świątecznym:** 24.12.2016 r. - godz. 10.00 - 14.00; 25.12.2016 r. - nieczynne; 26.12.2016 r. - godz. 10.00 - 21.00; 27.12.2016 r. - 30.12.2016 r. - godz. 10.00 - 21.00; 31.12.2016 r. - godz. 10.00 - 14.00; 01.01.2017 r. - nieczynne.

**Bezpłatne udostępnianie lodowiska** - dzieci przedszkolne, uczniowie szkół podstawowych i młodzież gimnazjalna z terenu Gminy Zebrzydowice: 1. ferie świąteczne - od 23.12.2016 r. do 31.12.2016 r. w godzinach otwarcia; 2. ferie zimowe - od 14.01.2017 r. do 29.01.2017 r. w godzinach od 10.00 - 14.00; 3. każda sobota, niedziela i święta - w godzinach od 14.00 - 15.00.

**Cennik:** wstęp - dzieci - 3 zł/godz., - dorośli - 5 zł/godz.

**Dodatkowe informacje po numerem telefonu - 797783127**

ZS Zebrzydowice

## Gminny Ośrodek Kultury w Zebrzydowicach zaprasza:

**Sylwester na zamku** - 31.12.2016 godz. 19:00

wstęp 250 zł/para (informacje 32 4693 334)

**Jasełka w wykonaniu ZPiT Kończaneczki** + piątek 06-01-2017 godz.

Sala Widowiskowa w Zebrzydowicach - wstęp wolny!

**Noworoczny Koncert Kolęd** - Niedziela 08-01-2017 godz. 17:00

Kościół pw Wniebowzięcia NMP w Zebrzydowicach - wstęp wolny

**Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy** - XXV lecie orkiestry w Kończycach Małych

Niedziela 15.01.2017 godz. 17:00 - wstęp wolny - impreza charytatywna na rzecz WOŚP

**Akcja Zima – ferie 2017** - 16-01-2017 – 27-01-2017

Szczegółowy program dostępny będzie na stronie [www.gok.zebrzydowice.pl](http://www.gok.zebrzydowice.pl)



Z okazji Świąt Bożego Narodzenia i zbliżającego się Nowego Roku 2017 życzę Państwu zdrowia, ciepła rodzinnego oraz odpoczynku od codziennych trosk. Niech radość ze wspólnego spotkania przy wigilijnym stole napelni nas łaskami wiary, nadziei i miłości.

Z wyrazami szacunku

Stanisław Szwed

Sekretarz Stanu w MRPiPS

Posel na Sejm RP







**11 XII 2016 – 11 III 2017**

Aktualizacja wg stanu na 10 XII 2016

godzina odjazdu departure time	peron platform track	pociąg train	godziny przyjazdów do stacji pośrednich arrivals at intermediate stops	godzina przyjazdu do stacji docelowej arrival at destination (station)
0:54 III 1	IC - EN 34011/402 SILESIA 2 R	11 XII; Poc. prowadzi wag. do st. PRAHA Hl.n. 6:38 przez Ostrava hl.n. 2:18, Prerov 3:08, Olmouc hl.n. 3:56, Pardubice hl.n. 5:23, Kolin 5:49 i do st. WIEN Hbf. 7:02 przez Ostrava hl.n. 2:27, Prerov 3:19, Otrokovice 3:36 oraz BUDAPEST KEL. 8:37 przez st. Bratislava hl.st. 5:36, Szob 7:23, Vac 7:48.	Bohumin 1:11	
0:54 III 1	IC - EN 34011/402 SILESIA 2 R	12 XII-11 III; Poc. prowadzi wag. do st. PRAHA Hl.n. 7:22 przez st. Ostrava hl.n. 3:36, Olomouc hl.n. 4:40, Pardubice hl.n. 6:07 i do st. WIEN Hbf. 6:55 przez st. Ostrava hl.n. 2:28, Prerov 3:18, Otrokovice 3:35 oraz st. BUDAPEST KEL. 8:37 przez st. Kutý 4:53, Bratislava hl.st. 5:36, Sturovo 7:10, Vac 7:48.	Bohumin 1:12	
1:03 III 1	IC - EN 14010/407 CHOPIN 2 R	Bohumin 1:20, Ostrava Hlavní Nadraží 2:28, Ostrava-Svinov 2:37, Prerov 3:18, Otrokovice 3:35, Breclav 4:05 11 XII; Prowadzi wag. do st. PRAHA Hl.n. 6.38 przez Ostrava Hl.n. 2.18, Prerov 3.08, Olomouc hl.n. 3.56, Ceska Treb. 4.47, Pardubice hl.n. 5.23, Kolin 5.49 oraz st. BUDAPEST KEL. 8:37, przez st. Kutý 4:53, Bratislava hl.n. 5:36, Nove Zamky 6:42, Sturovo 7:10, Szob, 7.23, Vac 7:48.	Wien Hbf 6:55	
1:03 III 1	IC - EN 14010/407 CHOPIN 2 R	Bohumin 1:21, Ostrava Hlavní Nadraží 2:28, Ostrava-Svinov 2:37, Prerov 3:18, Otrokovice 3:35, Breclav 4:05 12 XII-11 III; Prowadzi wag. do st. PRAHA hl.n. 6:33 przez Ostrava hl.n. 2:22, Prerov 3:11, Olmouc hl.n. 3:56, Ceska Treb. 4:45, Pardubice hl.n. 5:23, Kolin 5:48 oraz st. BUDAPEST KEL. 8:37, przez st. Kutý 4:53, Bratislava hl.st. 5:36, Nove Zamky 6:42, Sturovo 7:10, Vac 7:48.	Wien Hbf 6:55	
2:51 III 1	IC - EN 21/14012/404 VLTAVA R	17 XII; 21 I-11 III 6; Prowadzi w 5/6 wag. ze st. SANKT PETERSBURG VET. 21:46 przez Dno 1:41, Vitebsk 7:55.Prowadzi wag. do st. PRAHA Hl.n. 9:39 przez Ostrava hl.n. 6:05 Olomouc hl.n. 7:19, Pardubice hl.n. 8:37 i st. WIEN Hbf. 9:49 przez Ostrava hl.n. 6:58, Prerov 7:49, Otrokovice 8:07, Hodonin 8.36, Breclav 8:50.	Bohumin 3:10	
2:53 III 1	IC - EN 21/14012/404 VLTAVA R	24 XII-14 I 6; Prowadzi w 5/6 wag. ze st. SANKT PETERSBURG VET. 21:46 przez Dno 1:41, Vitebsk 7:55.Prowadzi wag. do st. PRAHA Hl.n. 9:39 przez Ostrava hl.n. 6:05 Olomouc hl.n. 7:19, Pardubice hl.n. 8:37 i st. WIEN Hbf. 9:49 przez Ostrava hl.n. 6:58, Prerov 7:49, Otrokovice 8:07, Hodonin 8.36, Breclav 8:50.	Bohumin 3:10	
3:19 III 2	IC - IC 406/41010 CHOPIN 2 R	Pszczyna 3:44, Tychy 3:56, Katowice 4:14, Sosnowiec Główny 4:39, Dąbrowa Górnicza 4:47, Zawiercie 5:04, Opoczno Południe 6:03, Warszawa Zachodnia 6:59, Warszawa Centralna 7:05 2 R Prowadzi wag. ze st. BUDAPEST KEL. 20:05 przez Vac 20:48, Szob 21:10, Sturovo 21:24, Nove Zamky 21:52,Bratislava hl.st. 23:01, Kutý 23:43 oraz st. PRAHA hl.n. 22:00 przez Kolin 22:51, Pardubice hl.n. 23:16, Olomouc hl.n. 0:41, Prerov 1:26, Ostrava hl.n. 2:16. na odc. Zebrzydowice – W. Centr.	Warszawa Wschodnia 7:16	
4:24 III 2	IC - IC 403/43010 SILESIA 2 R	Czechowice-Dziedzice 4:51, Brzeszcze Jawiszowice 5:16, Oświęcim 5:34, Kraków Płaszów 6:48 Prowadzi wag. ze st. BUDAPEST KEL. 20:05, przez Vac 20:48, Sturovo 21:24, Bratislava hl.st. 23:01 i st. WIEN Hbf. 22:50 przez Otrokovice 0:48, Prerov 1:05, Ostrava hl.n. 1:56 oraz ze st. PRAHA Hl.n. 23:09, Kolin 23:59, Pardubice hl.n. 0:23, Olomouc hl.n. 1:55, Ostrava hl.n. 3:02.	Kraków Główny 7:08	
4:42 II 4	KS - Os 94300 S58 2	Pruchna 4:49, Drogomyśl 4:54, Chybie 4:59, Zabrzeg Czarnolesie 5:07, Zabrzeg 5:10 1-5 26 XII, 6 I;	Czechowice-Dziedzice 5:22	
6:28 II 4	KS - Os 44074 S58 2	Pruchna 6:35, Drogomyśl 6:40, Chybie 6:44, Zabrzeg Czarnolesie 6:51, Zabrzeg 6:54, Czechowice-Dziedzice 7:06, Czechowice-Dziedzice Przystanek 7:11, Czechowice-Dziedzice Południowe 7:14, Bielsko-Biała Komorowice 7:18, Bielsko-Biała Północ 7:21 6 + 6 I 7 I;	Bielsko-Biała Główna 7:24	
6:28 II 4	KS - Os 44246 S58 2	Pruchna 6:35, Drogomyśl 6:40, Chybie 6:44, Zabrzeg Czarnolesie 6:51, Zabrzeg 6:54 1-5 26 XII, 6 I;	Czechowice-Dziedzice 7:06	
6:58 III 1	KS - Os 94303 44071 S58 2	Kończyce 7:03, Kaczyce 7:09, Pogwizdów 7:16, Cieszyn Markłowice 7:20 1-7 25 XII; 26 XII, 6 I; 6 + 26 XII, 6 I;	Cieszyn 7:30	





godzina odjazdu departure time	peron tor platform track	pociąg train	godziny przyjazdów do stacji pośrednich arrivals at intermediate stops	godzina przyjazdu do stacji docelowej arrival at destination (station)
<b>8:23</b>	<b>III 1</b>	IC - EN 17/14014/409 R X *	Bohumin 8:43, Breclav 10:50, Wien Hbf 12:27, Linz Hbf- Waschanlage 14:19, Innsbruck Hbf 20:44, Bolzano Bozen 23:53, Verona Porta Nuova 1:16, Milano Rogoredo 2:55, Genova Piazza Principe Sotterranea 4:34, San Remo 6:44, Bordighera 6:58, Ventimiglia 7:10, Menton 8:08, Monaco Monte Carlo 8:19 17 5;	<b>Nice Ville 8:34</b>
<b>8:44</b>	<b>II 4</b>	KS - Os 44240 S58 2 2 2	Pruchna 8:51, Drogomyśl 8:56, Chybie 9:00, Zabrzeg Czarnolesie 9:07, Zabrzeg 9:10 17 1-5 7 25 XII, 6 I;	<b>Czechowice-Dziedzice 9:22</b>
<b>9:34</b>	<b>III 1</b>	KS - Os 94305 S5/S58 2 2	Kończyce 9:40, Kaczyce 9:46, Pogwizdów 9:53, Cieszyn Marklowice 9:57 17 1-5 26 XII, 6 I;	<b>Cieszyn 10:07</b>
<b>10:22</b>	<b>II 4</b>	KS - Os 44273 S58 2 2	Kończyce 10:28, Kaczyce 10:34, Pogwizdów 10:41, Cieszyn Marklowice 10:45 17 11-18 XII 7 26 XII; 1 I-5 III 7;	<b>Cieszyn 10:54</b>
<b>10:23</b>	<b>III 1</b>	IC - EC 14000/103 POLONIA R X 2 *	Bohumin 10:40, Ostrava Hlavni Nadrazi 10:57, Ostrava-Svinov 11:05, Hranice na Morave 11:31, Prerov 11:48, Otrokovice 12:07, Stare Mesto u Uher. Hradiste 12:18, Hodonin 12:36, Breclav 12:47 17 6 6 I;	<b>Wien Hbf 13:49</b>
<b>11:21</b>	<b>II 4</b>	KS - Os 44090 S58 2 2	Pruchna 11:28, Drogomyśl 11:33, Chybie 11:37, Zabrzeg Czarnolesie 11:44, Zabrzeg 11:47 17 6 6 I;	<b>Czechowice-Dziedzice 12:00</b>
<b>11:38</b>	<b>III 2</b>	IC - EIC 104/45000 SOBIESKI R X 2 2 *	Pszczyna 12:03, Tychy 12:15, Katowice 12:30, Sosnowiec Główny 12:41, Dąbrowa Górnicza 12:49, Zawiercie 13:06, Warszawa Zachodnia 14:59, Warszawa Centralna 15:05, Warszawa Wschodnia 15:26, Działdowo 16:35, Iława Główna 17:07, Malbork 17:41, Tczew 17:54, Gdańsk Główny 18:11, Gdańsk Wrzeszcz 18:18, Gdańsk Oliwa 18:22, Sopot 18:27 na odcinku Zebrzydowice - Gdynia Główna.	<b>Gdynia Główna 18:36</b>
<b>13:23</b>	<b>III 1</b>	IC - EC 14004/131 VARSOVIA R X *	Bohumin 13:40, Ostrava Hlavni Nadrazi 13:58, Ostrava-Svinov 14:06, Hranice na Morave 14:32, Prerov 14:49, Otrokovice 15:07, Stare Mesto u Uher. Hradiste 15:18, Hodonin 15:36, Breclav 15:50, Kutý 16:11, Bratislava Hlavna Stanica 16:50, Nove Zamky 17:44, Sturovo 18:11, Szob 18:24, Nagymaros-Visegrad 18:34, Vac 18:49 17 1-5 26 XII, 6 I;	<b>Budapest-Keleti 19:35</b>
<b>13:42</b>	<b>II 4</b>	KS - Os 44260 S58 2 2	Pruchna 13:49, Drogomyśl 13:54, Chybie 13:58, Zabrzeg Czarnolesie 14:05, Zabrzeg 14:08 17 1-5 26 XII, 6 I;	<b>Czechowice-Dziedzice 14:20</b>
<b>13:56</b>	<b>III 1</b>	KS - Os 94309 S58 2 2 2 2	Kończyce 14:01, Kaczyce 14:07, Pogwizdów 14:14, Cieszyn Marklowice 14:18 17 1-5 25 XII 26 XII, 6 I; 2 2 25 XII;	<b>Cieszyn 14:28</b>
<b>14:39</b>	<b>III 2</b>	IC - IC 130/41004 VARSOVIA R X 2 *	Pszczyna 15:04, Tychy 15:16, Katowice 15:30, Sosnowiec Główny 15:41, Dąbrowa Górnicza 15:49, Zawiercie 16:06, Opoczno Południe 17:04, Warszawa Zachodnia 17:57, Warszawa Centralna 18:05 na odcinku Zebrzydowice - Warszawa Centralna.	<b>Warszawa Wschodnia 18:36</b>
<b>15:20</b>	<b>II 4</b>	KS - Os 44264 S58 2 2	Pruchna 15:27, Drogomyśl 15:32, Chybie 15:36, Zabrzeg Czarnolesie 15:43, Zabrzeg 15:46 17 25 XII;	<b>Bielsko-Biała Główna 16:17</b>
<b>15:20</b>	<b>II 4</b>	KS - Os 44264 S58 2 2 2	Pruchna 15:27, Drogomyśl 15:32, Chybie 15:36, Zabrzeg Czarnolesie 15:43, Zabrzeg 15:46 17 1-5 7 25 XII, 6 I;	<b>Czechowice-Dziedzice 15:59</b>
<b>15:21</b>	<b>III 1</b>	KS - Os 94311 S58 2 2	Kończyce 15:27, Kaczyce 15:33, Pogwizdów 15:40, Cieszyn Marklowice 15:44 17 1-5 26 XII, 6 I;	<b>Cieszyn 15:53</b>
<b>16:23</b>	<b>III 1</b>	IC - EC 54000/105 SOBIESKI R X 2 2 *	Bohumin 16:40, Ostrava Hlavni Nadrazi 16:58, Ostrava-Svinov 17:06, Hranice na Morave 17:32, Prerov 17:49, Otrokovice 18:07, Stare Mesto u Uher. Hradiste 18:18, Hodonin 18:36, Breclav 18:47 2 2 11 XII; 11 XII;	<b>Wien Hbf 19:49</b>







# Odjazdy / Departures

## Zebrzydowice

PKP POLSKIE LINIE KOLEJOWE S.A.

# 11 XII 2016 – 11 III 2017

Aktualizacja wg stanu na 10 XII 2016

godzina odjazdu departure time	peron platform track	pociąg train	godziny przyjazdów do stacji pośrednich arrivals at intermediate stops	godzina przyjazdu do stacji docelowej arrival at destination (station)
16:53	II 4	KS - Os 94314 S58 2 2	Pruchna 17:00, Drogomyśl 17:05, Chybie 17:09, Zabrzeg Czarnolessie 17:17, Zabrzeg 17:20 <b>Czechowice-Dziedzice 17:32</b> 17 1-5 26 XII, 6 I;	
17:23	III 1	KS - Os 44279 S58 2 2	Kończone 17:28, Kaczyce 17:34, Pogwizdów 17:41, Cieszyn Marklowice 17:45 <b>Cieszyn 17:55</b> 17 1-6 26 XII;	
17:27	III 1	KS - Os 94307 S6/S58 OLZA 2 2	Kończone 17:33, Kaczyce 17:39, Pogwizdów 17:46, Cieszyn Marklowice 17:50 <b>Cieszyn 17:59</b> 17 11-18 XII 26 XII; 1 I-5 III 27; Pociąg przyspieszony	
17:38	III 2	IC - EIC 102/41000 POLONIA R X 2	Pszczyna 18:03, Tychy 18:15, Katowice 18:30, Sosnowiec Główny 18:42, Dąbrowa Górnicza 18:50, Zawiercie 19:07, Warszawa Zachodnia 20:56, Warszawa Centralna 21:01 R X 2 <b>Warszawa Wschodnia 21:12</b> na odcinku Zebrzydowice - Warszawa Centralna.	
19:27	II 4	KS - Os 94318 S58 2 2	Pruchna 19:34, Drogomyśl 19:39, Chybie 19:43, Zabrzeg Czarnolessie 19:50, Zabrzeg 19:53 <b>Czechowice-Dziedzice 20:05</b> 17 1-6 26 XII;	
19:39	II 4	KS - Os 94312 S58/S6 OLZA 2 2	Chybie 19:50, Zabrzeg 19:56, Pszczyna 20:06, Tychy 20:19, Katowice Piotrowice 20:26, Katowice Ligota 20:29 <b>Katowice 20:36</b> 17 11-18 XII 26 XII; 1 I-5 III 27; Pociąg przyspieszony	
20:25	III 1	KS - Os 44277 S58 2 2	Kończone 20:31, Kaczyce 20:37, Pogwizdów 20:44, Cieszyn Marklowice 20:48 <b>Cieszyn 20:58</b> 17 1-5 25 XII, 6 I;	
22:48	III 2	IC - EN 408/41014/18 R X 2	Katowice 23:39, Warszawa Zachodnia 2:46, Warszawa Centralna 2:52, Warszawa Wschodnia 3:04 R X 2, Terespol 5:25, Brest-Centralnyi 8:51, Baranovichi-Centralnye 13:00, Minsk-Passajirskii 14:46, Orsha-Centralnaia 17:17, Smolensk 18:48, Viazma 20:33 <b>Moskva Belorusskaia 23:25</b> 17 7;	
22:48	III 2	IC - EN 405/41012/22 VLTAVA R X 2	Katowice 23:39, Warszawa Centralna 2:56, Warszawa Wschodnia 3:07, Terespol 5:25, Brest-Centralnyi 8:51, Baranovichi-Centralnye 13:00, Minsk-Passajirskii 14:46, Orsha-Centralnaia 17:17, Smolensk 18:48, Viazma 20:33 <b>Moskva Belorusskaia 23:25</b> 17 6; Prowadzi wag. ze st. WIEN HBF. 18:09 przez Breclav 19:11, Otrokovice 19:53, Prerov 20:09, Ostrava hl.n. 21:01 i st. PRAHA Hl.n. 18:22, Olomouc 20:41, Ostrava hl.n. 21:51. Prowadzi w 6/7 wag. do st. SANKT PETERSBURG VET. przyj. 07:23 przez Vitebsk 22:05, Novosokolniki 0:44, Dno 3:28.	

### objaśnienia skrótów / abbreviations

IC - "PKP Intercity" S.A.  
EN - EuroNight  
IC - InterCity  
EC - EuroCity  
EIC - Express InterCity  
KS - Koleje Śląskie sp. z o.o.  
Os - osobowy



Sprzedż biletów krajowych w każdym pociągu, na zasadach określonych przez danego przewoźnika. / Tickets for domestic routes can be purchased at every train, on the terms specified by the carrier.  
Za dane handlowe pociągów odpowiada przewoźnik. / Services in trains determined by the carrier.  
Numery telefonicznej informacji poszczególnych przewoźników: / Carrier infoline numbers:  
IC - 19 757, 22 391 97 57 (24h)  
KS - 32 428 88 88 (24h)

### objaśnienia znaków / symbols

- 2 - miejsca siedzące tylko 2 klasy / 2nd class seats only
- R - rezerwacja obowiązkowa / seat reservations compulsory
- - wagon z miejscami do leżenia / couchette car
- - wagon sypialny / sleeping car
- X - usługi gastronomiczne / dining service
- 2 - dostępny dla osób poruszających się na wózkach / wheelchair accessible
- 2 - miejsca dla osób poruszających się na wózkach (wagon bez podnośnika/rampy) / space for wheelchair users (no lift, ramp)
- 2 - pociąg przystosowany do przewozu rowerów - liczba miejsc ograniczona / train carrying bicycles - limited space

### objaśnienia znaków / symbols

- 2 - możliwość przewozu rowerów w wagonie nieprzystosowanym do tego - liczba miejsc ograniczona / possibility for the transport of bicycles in a carriage not adjusted for this purpose - limited space
- 2 - przewóz przesyłek konduktorskich / courier service
- 2 - autobus szynowy / the rail bus
- 2 - jednostki elektryczne / Second-class only
- 2 - klimatyzacja / air conditioning
- 2 - zmiana usług na trasie pociągu / change services on the route
- 2 - terminy kursowania / days of operation
- 2 - oprócz / except
- 2 - oraz / and also
- 2 - w poniedziałki / Mondays
- 2 - w piątki / Fridays
- 2 - w soboty / Saturdays
- 2 - w niedziele / Sundays



SKŁADY OPAŁOWE

# STOKŁOSA

## SKŁAD OPAŁU MARKLOWICE GÓRNE

- OFERUJEMY:
- węgiel orzech
  - eko-groszek
  - flot
  - muł węglowy
  - węgiel workowany

**!!! RATY !!!**

**TRANSPORT w okolicy GRATIS**

 **519 101 448**

**CZYNNE:**

poniedziałek - piątek	8.00 - 16.00
sobota	8.00 - 12.00

*Życzymy wszystkim czytelnikom  
zdrowych i radosnych Świąt Bożego Narodzenia  
oraz wszelkiej pomyślności w Nowym Roku*





## Kącik Kulinaryny

**ORZESZKI** - **Składniki na ciasto:** 25 dkg mąki, 10 dkg mielonych lub drobno posiekanych orzechów włoskich, 20 dkg margaryny, 10 dkg cukru pudru, 1 żółtko, 5 dkg kakao, odrobinę proszku do pieczenia. Wszystkie składniki razem wymieszać i nakładać do foremek, uprzednio wysmarowanych tłuszczem i piec. **Składniki na nadzienie:** 3 żółtka, 12 dkg cukru pudru, 12 dkg orzechów włoskich mielonych, 2 łyżki spirytusu. Żółtka utrzeć z cukrem, dodać orzechy i spirytus. Nadziewać orzeszki a drugim przykryć.

**ULE** - **Składniki na ciasto:** 16 dkg biszkoptów, 16 dkg cukru pudru, 1 jajko, 1 łyżka kakao, 5 dkg masła. Ze składników wyrobić ciasto i włożyć do foremek. **Składniki na nadzienie:** 12 dkg cukru pudru, 3 żółtka, 5 dkg kokosu, 12 dkg mielonych włoskich orzechów. Żółtka utrzeć z cukrem, aż do białości. Na koniec dodać orzechy. W ulu zrobić dziurkę i wlać do niej nadzienie, zasypać kokosem.

**BOMBKI W KOKOSIE** - **Składniki:** kakao (w zależności od barwy), 0,5 kostki masła, 14 dkg cukru pudru, 1 całe jajko, 2 łyżki rumu, 3 paczki herbatników, kokos do obtoczenia. Herbatniki rozgnieść na miazgę. Resztę składników razem dokładnie wymieszać. Formować małe kulki, obtaczając je w kokosie. Wstawić do lodówki aby stwardniały.

**ROGALIKI ORZECHOWE** - **Składniki:** 28 dkg mąki, 20 dkg masła, 10 dkg cukru pudru, 7 dkg mielonych orzechów, 1 cukier waniliowy, 2-3 żółtka, 1 płaska łyżeczka proszku do pieczenia. Mąkę, masło, cukier, cukier waniliowy, orzechy, proszek do pieczenia i żółtka wyrobić na jednolitą masę. Z ciasta formować małe rogaliki. Układać na blaszce wyłożonej papierem i piec ok. 20 min. w temp. 170°C. Po upieczeniu rogaliki posypać cukrem pudrem.

**KRAJANKA** - **Składniki:** 10 dkg masła, 2 jajka, 50 dkg mąki, 1 szklanka cukru pudru, 1 szklanka mleka, 2 łyżeczki proszku do pieczenia, 4 łyżki miodu płynnego, 1 paczka herbatników lub kokosu. **Składniki na polewę:** 25 dkg margaryny, 1 łyżka kakao, 15 dkg cukru, ¼ szklanki mleka. Masło utrzeć z cukrem, jajkami. Do puszystej masy dodawać na przemian mąkę z proszkiem do pieczenia, mleko, pod koniec letni miód. Wymieszać. Ciasto wyłożyć na blaszkę i piec w średnio nagrzanym piekarniku. Polewa: Wszystkie składniki na polewę rozpuścić i gotować do uzyskania odpowiedniej gęstości. Ciasto pokroić na różne kawałki, oblać polewą i posypać pokruszonymi herbatnikami i kokosem.

**GRZYBKIE** - **Składniki:** 250g masła lub margaryny, 3 szklanki mąki, 1 szklanka kwaśnej śmietany, 2 łyżki marmolady lub powidła, 1 łyżka maku, 1 białko. **Krem:** 2½ szklanki mleka, 3 łyżki mąki, 1½ łyżki mąki ziemniaczanej, 1 cukier waniliowy, 4 żółtka, 120g cukru pudru, 250g masła. **Polewa czekoladowa:** 1 tabliczka mlecznej czekolady, 3 łyżki mleka, 1 łyżka masła. **Przygotowanie:** Mąkę i masło rozdrobnić nożem (zamiast masła można dać margarynę). Dodać śmietanę, wyrobić, włożyć do lodówki na 2 godziny. Schłodzone ciasto podzielić na 3 nierówne części - dużą, średnią i najmniejszą. Dużą rozwałkować na grubość ½ cm. Szklanką wykroić 45 krążków i nałożyć je na odwrócone do góry dnem małe foremki do babeczek (foremki posmarować wcześniej roztopionym masłem), po czym nadać im kształt grzybowych kapeluszy. Średnią porcję ciasta rozwałkować na grubość 2-3 mm, następnie wykroić 45 mniejszych krążków - na spody kapeluszy. Na środku każdego zrobić niewielką dziurkę. Najmniejszą część ciasta rozwałkować (na 2-3 mm). Wykroić 45 trójkątów, posmarować marmoladą i zwinąć w ruloniki. Całe ciasto można też rozwałkować na grubość ok. ½ cm i kolejno wykroić 45 kapeluszy i 45 ciasteczek z dziurką, a z okrawków zrobić 45 trójkątów na nóżki. Wszystkie części „grzybków” upiec na złoty kolor w piekarniku nagrzanym do 180 st. C (na blaszce wysmarowanej masłem i posypanej mąką). Kapelusze potrzebują 20-25 minut, spody i nóżki 15-20 minut. Po wystygnięciu grubsze końce ruloników zamoczyć w białku i obtoczyć makiem - by wyglądały jak ubrudzone ziemią nóżki prawdziwych leśnych grzybów. Zagotować 2 szklanki mleka. Do pozostałego wsypać mąkę, kartoflaną, cukier i cukier waniliowy. Dodać żółtka i wymieszać. Gdy wszystko się połączy, wlać do gotującego się mleka. Mieszać aż zgęstnieje, zestawić z ognia, wystudzić. Dodać masło i utrzeć na jednolity krem. Czekoladę roztopić nad kąpielą wodną, dodać mleko i masło. Z foremek delikatnie zdjąć „kapelusze” i z zewnątrz pokryć polewą czekoladową (jeśli chcemy, by „grzybki” były ciemniejsze, dodajemy kilka kostek gorzkiej czekolady). Jak zastygnie, do środka nałożyć krem, zamknąć mniejszymi krążkami (tymi z dziurką pośrodku), a do dziurek wsunąć nóżki-ruloniki (cieńszym końcem).

**CIASTECZKA O RÓŻNYCH SMAKACH** - **Składniki:** 300g mąki pszennej, 300g mąki ziemniaczanej, 200g masła, 150g cukru pudru, 2 żółtka, 2 łyżki masła, 3 łyżki kakao, 1 puszka mleka skondensowanego, wiórki kokosowe. **Przygotowanie:** Z podanych składników zagnieść ciasto. Podzielić na 3 części. Pierwszą zostawić. Do drugiej dodać 2 łyżki suchego maku, do trzeciej 3 łyżki kakao. Literatką lub dość dużym kieliszkiem wykręwać małe, okrągłe ciasteczka. Ułożyć na blaszkach natłuszczonych masłem i upiec w piekarniku. Składać: białe-kakao-makowe. Jako masy do sklejania użyć kajmaku (puszkę mleka gotować we wrzątku przez minimum 1 1/2 godziny). Boki ciastek obtoczyć w kokosie.

**KOCIE OCZKA** - **Składniki:** 300g mąki, 100g cukru pudru, 200g masła, 1 jajko, 1 jabłko, 1 białko, marmolada, cukier kryształ. **Przygotowanie:** Mąkę przesiać z cukrem pudrem. Wysiewać z zimnym masłem. Wbić jajko. Zawinąć w folię i włożyć do lodówki na ok. 1 godzinę. Następnie rozwałkować i wykroić kółeczka. W połowie ciasteczek wyjąć dziurkę - na środku. Ciasteczka z dziurką pokryć białkiem, przykleić cukier kryształ. Wszystkie ciastka upiec na złoty kolor. Skleić marmoladą (ciasteczka bez otworu pokryć marmoladą, przykleić ciastka z dziurką).

**KOŃCZYNIKI** - **Składniki:** 300g mąki, 120g cukru pudru, 120g mielonych orzechów laskowych, 1 łyżka cukru waniliowego, 200g masła, 2 żółtka, orzechy laskowe, 1 białko, roztopiona czekolada, cukier perlisty. **Przygotowanie:** Z podanych składników wyrobić kruche ciasto. Schłodzić w lodówce. Z zimnego ciasta odrywać po niewielkim kawałku i lepić kulki. Następnie łączyć ze sobą - po trzy. Na środku każdej „konieczki” wbić orzech laskowy, zamoczony wcześniej w roztrzepanym białku. Piec w temp. 160 st. C. Wystudzić i udekorować polewą czekoladową, posypać cukrem perlistym.

Udanych przetworów życzy Teresa Kondziolka

### INFORMATOR WĘDKARSKI • INFORMATOR WĘDKARSKI • INFORMATOR WĘDKARSKI

**2017 Prolongata kart wędkarskich** - Informujemy wędkarzy, że opłatę składek za wędkowanie dokonać można w siedzibie koła w terminach: • **08.01.2017** godz. 10.00 - 12.00 • **29.01.2017** godz. 8.00 - 12.00 • **05.02.2017** godz. 10.00 - 12.00 • **19.02.2017** godz. 8.00 - 12.00 • **05.03.2017** godz. 10.00 - 12.00 • **19.03.2017** godz. 8.00 - 12.00 • **02.04.2017** godz. 10.00 - 12.00 • **23.04.2017** godz. 8.00 - 12.00 • **30.04.2017** godz. 8.00 - 12.00

*Zarząd koła PZW nr 68 w Zebrzydowicach życzy wszystkim wędkarzom i ich rodzinom Świąt Bożego Narodzenia pachnących choinką i skrzących się bielą śniegu. Aby świąteczne chwile były spędzone w ciepłej, rodzinnej atmosferze, pełne marzeń nie tylko wędkarskich, o które warto walczyć oraz radości, którymi warto się dzielić, a także przyjaźni, z którymi warto być i nadziei bez której nie da się żyć.*

*Zarząd koła PZW nr 68 w Zebrzydowicach*



## CHOINKI Z PLANTACJI - DUŻY WYBÓR

**Czakon - Pruchna**  
**ul. Główna 89**  
**tel. 33 8573 521**



**Wydawca:** Gminny Ośrodek Kultury w Zebrzydowicach, 43-410 Zebrzydowice, ul. Księdza Janusza 21; www.zebrzydowice.pl

**Redaktor Naczelny:** Marcin Słęk, redaguje zespół. **Redaktor techniczny:** Mariusz Siedlak, e-mail: mariusz@drukarnia-interfon.pl

**Redakcja:** Urząd Gminy Zebrzydowice, 43-410 Zebrzydowice, Księdza Janusza 6, tel. 32 4755 101, fax 32 4693 266, e-mail: bpg@zebrzydowice.pl

**Skład i druk:** INTERFON Sp. z o.o. 43-400 Cieszyń, ul. Olszaka 5, tel. 33 8510 543, fax 33 8511 643, email: drukarnia-interfon@home.pl **ISSN 1508-0986**

W dostarczonych materiałach redakcja zastrzega sobie dokonywanie skrótów i poprawek. Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada.

## MINI RATKA ŁĄCZY NA ŚWIĘTA

### POŻYCZKA GOTÓWKOWA

Połącz swoje raty spoza PKO Banku Polskiego w jedną Mini Ratkę i zyskaj na prezenty dla bliskich.

Dodatkowe środki nawet do 25% konsolidowanej kwoty możesz przeznaczyć np. na świąteczne wydatki.

Informacje o pożyczce gotówkowej, w tym Taryfa prowizji i opłat bankowych, są dostępne w placówkach Banku i na [www.pkobp.pl](http://www.pkobp.pl).  
Udzielenie pożyczki jest uzależnione od pozytywnej oceny zdolności kredytowej.

## Agencja PKO w Zebrzydowicach

ul. Ks. Janusza 15

tel. 32 4693188, kom. 512301751

### Godziny otwarcia:

Poniedziałek-Piątek 8.00 - 16.30

Sobota 8.00 - 12.00

*Wszystkim Klientom  
oraz Mieszkańcom Gminy  
życzymy  
Wesołych i Radosnych  
Świąt Bożego Narodzenia*

## Weź Wygodny KREDYT NA SZCZĘŚCIE



Bank Spółdzielczy  
w Jastrzębiu Zdroju  
ZAŁOŻONY W 1897

**NAJBLIŻEJ LUDZI**  
**[www.bsjastrzebie.pl](http://www.bsjastrzebie.pl)**

### Punkty Obsługi Klienta

★ Zebrzydowice, ul. Ks. A. Janusza 6  
Kaczycze, ul. Sobieskiego 4 BANKOMAT 24h

